

**AKSU VİTAL**

*natural...*

*Being Natural is  
part of our Nature...*



*Being Natural is  
part of our Nature...*

**AKSU VİTAL**

Natural and Healthy Food Products Co.

Factory & Head Office:

Kavaklı Mah. Kuzey Cad. No:5 Beylikdüzü / İstanbul / Türkiye

Tel: +90 212 671 55 47 • Fax: +90 212 671 55 28

[www.aksuvital.com.tr](http://www.aksuvital.com.tr) • [info@aksuvital.com.tr](mailto:info@aksuvital.com.tr)





## Pure Royal Jelly

Royal jelly is a special nutrient which the worker bees of 5 to 15 days-old secrete through the glands on their heads. Royal jelly contains a high rate of mineral, enzyme, protein, amino acid, and fatty acid. While the queen bees which only feed on royal jelly live up to 5 – 7 years, regular worker bees could only survive for a short period such as 7-8 weeks. Therefore, royal jelly is known as "Elixir of Youth."

Royal jelly embodies HDA, collagen, lecithin, vitamins A, C, D and E, and also all the vitamin B complexes. Due to compounds which the royal jelly contains, it has a nutritional, regenerating, and rejuvenating effect on the skin. It has an effect of strengthening the memory and for quick healing of wounds. It is a supplement for body to gain strength and resistance; in addition, royal jelly could have an effect to increase sexual stamina, as well as strengthening the immune system. It might strengthen the bone structure during menopause.

Although royal jelly is effective in eliminating mental and physical fatigue, it also provides energy to the body. Moreover, it has been reported that royal jelly could be used as a natural supplement to the treatments of diseases such as inflammation of the arteries, arteriosclerosis, fatty liver, inflammatory joint diseases, bronchial asthma, and gastrointestinal diseases. In respective studies carried out, it has been declared that, royal jelly could decrease the levels of cholesterol, total lipids, phospholipids, triglycerides, levels of b-lipoprotein in blood, and it is helpful in balancing the blood pressure, and because it contains insulin-like peptides, it might display hypoglycemic (lowering the blood sugar), and immunologic effects.

## غذاء ملكات النحل الصافي

غذاء ملكات النحل عبارة عن مواد غذائية خاصة تفرزها الغدد الموجودة على رأس النحلات الشابات العاملات والتي تتراوح أعمارهن من 5-15 أيام. وتحتوي على مواد غذائية بنسب عالية، وأنزيم، وبيروتين، وأحماض أمينية وأحماض دهنية. وتتغذى فقط ملكات النحل بهذا الغذاء، وتعيش الملكة ما بين 5 إلى 7 سنوات، في حين يعيش النحل العامل العادي فقط فترة قصيرة تتراوح بين 7 إلى 8 أسابيع. ولهذا السبب يعرف غذاء الملكات ب (أكسير الشباب).

وتوجد في غذاء ملكات النحل الكولاجين HDA، وليستين A, C, D، ومركبات الفيتامين E، وجميع مركبات الفيتامين B. ونظراً لما تحتويه من مواد مغذية فإنه يغذي الجلد، وله تأثير مجدد على الشبوية. وله تأثير على الشفاء السريع من الجروح وفعال في تقوية الذاكرة. وتعزز قوة الجسم وينمحه عزيمة وقوة، بالإضافة إلى تأثيره على زيادة القوة الجنسية وتعزيز الجهاز المناعي للجسم، وخلال فترات أو سن اليأس يمكن أن يقوي من بنية العظام.

وتوفر غذاء ملكات النحل أيضاً طاقة للجسم، وله تأثير فعال على إزالة التعب الذهني والبدني، علاوة على ذلك، يمكن استخدام غذاء ملكات النحل كعلاج طبيعي وداعم في معالجة الأمراض الالتهابية: التهاب وتصلب الشرايين، وتشمع الكبد، وأمراض التهابات المفاصل، والربو القصبي، وأمراض المعدة والأمعاء. وقد أفادت الدراسات، بأن غذاء ملكات النحل يمكن أن تساعد على خفض الكوليسترول في الدم، والدهون الكلية، والدهون الفوسفاتية، والدهون الثلاثية، وتخفيض مستويات البروتين B، وتنظيم ضغط الدم. ونظراً لاحتوائه على مادة البيبتات الشبيهة للأنسولين فإن له تأثير على سكر الدم (تخفيض السكر في الدم)، ويمكن أن تؤثر على المناعة.

## Bee Pollen

(Source of vitamins, minerals, and proteins)

Pollen is the male reproductive cells of flowering plants, and it is collected by honeybees. Pollen is the main nutrient of the bee itself. Pollen contains proteins (25-30%), carbohydrates, all the free amino acids, essential fatty acids, mineral matters, vitamins C, and D in addition to all of the group B vitamins, natural hormones, enzymes, coenzymes, pigments, carbohydrates, and ferments. Thanks to its rich nutritional content, bee pollen helps to protect general health, and to strengthen the immune system. It is also consumed for the purpose of a balanced diet, and it is further an important source of nutrition during the healthy growth phases and adolescence.

Nevertheless, pollen could also contribute to increasing the thinking, researching and working powers, and the elimination of bodily fatigue, as well as increasing sexual performance by showing an aphrodisiac effect.

Researches made have revealed that, pollen helps to increase the muscle strength, athletic strength, and stamina; therefore, it has been reported that pollen could be used as a natural supplement by athletes in order to increase their performances. In addition to these aspects, pollen could also display a natural supportive effect in beautifying the skin, and slows down the aging process.



## حبوب لقاح النحل (مخزن للفيتامين، والمعادن والبروتين)

غبار الطلع هي الخلايا التناسلية الذكرية في النباتات الزهرية، ويتم جمعها من قبل النحل. وتعتبر الغذاء الرئيس للنحل. وتحتوي غبار الطلع على البروتين بنسبة (25-30%)، والكربوهيدرات، وجميع الأحماض الأمينية الحرة، والأحماض الدهنية الأساسية، والمعادن، والفيتامينات C و D بالإضافة إلى جميع مركبات الفيتامين B، والهرمونات الطبيعية، والأنزيمات، والأصبغة والكربوهيدرات. ونظراً لاحتوائه على مواد غنية فإنها مفيدة لحماية الصحة العامة من الأمراض، وتلعب دوراً مساعداً في تقوية الجهاز المناعي، وتستهلك أيضاً لأجل نظام غذائي متوازن، وتعتبر أيضاً مصدراً هاماً من مصادر الغذاء في فترات النمو والتطور السليم.

ومع ذلك فإن غبار الطلع يمكن أن يساهم في زيادة قوة التفكير، والبحث وقدرة العمل، والقضاء على التعب الجسدي وزيادة الأداء الجنسي عن طريق تأثيرها للشهوة الجنسية.

وقد أظهرت الأبحاث بأن غبار الطلع تساعد على تقوية العضلات، وزيادة الطاقة الرياضية وقوة التحمل، ولهذا السبب فإن هذه الحبوب تستخدم من قبل الرياضيين كوسيلة طبيعية داعمة بهدف زيادة أدائهم. بالإضافة إلى ذلك فقد أظهرت هذه الحبوب تأثيراً طبيعياً وداعماً لمقاومة الشيخوخة وتأمين تجديد البشرة.

## Bee Propolis

Bee Propolis is an organic and sticky substance, which the worker bees collect from sprouts and buds of the plants, and undergone a biochemical change by means of enzymes of the bees, and have a very strong antiviral, antibacterial, and antifungal effect. Thanks to bactericidal effect of propolis, the life in the beehive continues in a healthy way. Disinfectant, bacteriostat, antioxidant, anticarcinogenic, immune system stimulator, antifungal, and myorelaxant effects of propolis are known.

Studies, in the content of propolis, depending on the source, 150-200 different compounds have been established. Most important compounds in propolis content are flavonoid group (flavones, flavonols and flavonons), and miscellaneous Phenolic and aromatics.

Studies carried out have revealed that, regular and continuous use of propolis supports the immune system, and by destroying the causes of diseases (pathogens) in the digestive, respiratory, and circulatory systems, thus it helps the toxins to be removed from the body. It has been expressed that, since propolis does not adversely affect the beneficial bacteria, it has a broad spectrum antibiotic effect.

In a nutshell, if we would like to be more vigorous, get sick less, and protect ourselves beforehand, we definitely have to benefit from propolis.



## العكبر النحل

وهي مادة عضوية لاصقة ذات تأثير قوي جداً، تجمعها النحلات العاملات من براعم وفراشات النباتات، وتحتوي على الأنزيمات، وعلى مضادات الفيروسات القوية والتي صنعتها نتيجة التغيرات الكيميائية التي قامت بها، ومضاد الجراثيم ومضاد الفطريات. وتستمر الحياة في الخلية بشكل سليم بفضل قدرة العكبر على القضاء للبكتيريا. وتعرف العكبر بأنه مطهر للجراثيم، ويوقف استمرار البكتيريا، ومضاد للالتهابات، ومضاد للأكسدة، ومضاد للسرطان، ومنبه للجهاز المناعي، وترخي العضلات وفعال ضد الفطريات.

ووفقاً للدراسات التي أجريت، تبين أن العكبر مكون من 150-200 مركب مختلف، وأهم المركبات التي تحتويها العكبر هي مجموعة مركبات الفلافونون ( الفلافونات، الفلافونولات، والفلافونونات) والفينول المختلف والعطريات.

وقد أظهرت الدراسات التي أجريت بأن الأشخاص الذين يستخدمون العكبر بشكل منتظم ومستمر يدعمون جهاز المناعة في جسمهم، والجهاز الهضمي، والجهاز التنفسي، والدورة الدموية، وتقضي على عوامل ومسببات الأمراض من خلال تدمير وتخليص الجسم من السموم. ونظراً لتأثيره السلبي على البكتيريا المفيدة، فإنه ينظر إلى العكبر بأنه من المضادات الحيوية واسعة الطيف. باختصار، إذا كنت تريد أن تكون نشطاً، وأقل مرضاً، وتريد أن تحمي نفسك فما عليك إلا أن تستخدم العكبر.

## Natural Honey

Honey is a natural and a very useful nutrient that is produced through concentration of the flower essences within the bodies of the bees. In the content of honey, there are glucose, fructose, vitamins A, B - complex, C, D, E, K and beta-carotene, minerals, and enzymes. The color, sugar balance, and difference in its taste entirely results from the nectars collected.

Aromatic volatile oil of flowers gives honey its scent, and this is the same oil that gives flowers their smell. Honey production requires a tremendous effort. For example, collecting half kilogram raw nectar requires 900 thousand bees to work for one day. Only a portion of that nectar collected could be turned into honey. The amount of honey obtained from the flower nectar completely depends on the sugar concentration of the nectar brought in. Unless the honey is exposed to an extraordinary influence, it never decays. Honey is never affected by the time factor. The first feature of honey that comes to mind is its sweetness. This is because the three sugars in honey: fructose, sucrose and levulose, furthermore, 18% of the honey is water, while the rest consists of 7% iron, sodium, sulfur, magnesium, phosphorus, pollen, manganese, aluminum, silver, albumin, nitrogen, protein, and acids. This mixture of 7% determines the quality of the honey.



## العسل الطبيعي

العسل غذاء طبيعي ومفيد جداً، ويتم إنتاج العسل من خلال تركيز النحل لمقططات الزهور في جسمها. ويحتوي العسل على الجلوكوز، والفركتوز، ومركبات A و B، وفيتامينات C، D، E، K، وبيتا كاروتين، والمعادن والأنزيمات.

واختلاف لون العسل، ومستوى السكر الموجود فيه، واختلاف الطعم ترجع إلى اختلاف العطاير التي جمعتها. ومصدر رائحة العسل ترجع إلى نكهة دهن الفولتان في الزهور، وهذا الدهن في نفس الوقت مصدر رائحة الزهور. ويتطلب إنتاج العسل جهداً هائلاً. على سبيل المثال: لجمع 2/1 كيلو من الرحيق الخام يتطلب عمل 900 ألف نحلة ليوم كامل. ويتم تحويل جزء من الرحيق التي تم جمعها إلى عسل. وترتبط كمية العسل مباشرة بتركيز السكر الموجود في الرحيق التي تم جمعها من الزهور. والعسل لا يفسد ما لم يتعرض لعوامل غير عادية ولا يتأثر بعامل الزمن.

وأول خاصية يتبادر إلى الذهن هو أن العسل حلو، والسبب في ذلك لأن العسل يتكون من ثلاث سكريات: الجلوكوز، والسكروروز، والفولوز (الفركتوز (سكر الفاكهة)، في حين أن الجزء الباقي من العسل 18% ماء، والباقي 7% حديد، وصوديوم، وكبريت، ومغنيسيوم، وفوسفور، وغبار الطلع، والمغنيز، والألمنيوم، والفضة، والزلزال، والستركيل، والنتروجين، والأحماض والبروتينات. وتحدد نوعية العسل هذا الخليط 7%.

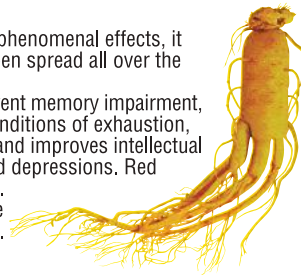


## Red Ginseng

Red Ginseng is being used in China, Korea and Japan for about 2000 years, and due to its phenomenal effects, it has become the most useful plant of the Far East, and in recent years its area of use has been spread all over the world.

Red ginseng affects the central nervous system, thus increases the brain activity, it could prevent memory impairment, absence of mind, and difficulties in thinking and concentrating, and it could regulate the conditions of exhaustion, fatigue, insomnia, and restlessness. Red ginseng also revitalizes and invigorates the body, and improves intellectual and mental functions, and it could protect the body against stress, nervous breakdown, and depressions. Red ginseng could increase the natural defense mechanism of the organism and increase endurance. It could also help to improve overall physical and mental power and capabilities. It could be helpful in stress and tension situations of people of all ages, which the modern city life causes. Red ginseng could also help in preventing age associated weariness, weakness, and powerlessness.

Note: Due to the stimulating effect of red ginseng plant and its root, patients with heart disease, and chronic hypertension should use ginseng products definitely under medical supervision. Use by pregnant women and nursing mothers is absolutely inconvenient.



## الجينسنگ الأحمر

انتشر استخدام الجينسنگ الأحمر من حوالي 2000 سنة ولحتى الآن في الصين وكوريا واليابان، ونظرا لتثيره الاستثنائي أصبح الجينسنگ النبتة الأكثر فائدة في الشرق الأقصى، وفي السنوات الأخيرة انتشر استخدامها في كافة أنحاء العالم.

ويمكن للجينسنگ الأحمر أن يؤثر على الجهاز العصبي المركزي، ويزيد من نشاط الدماغ وضعف الذاكرة، والذهول، ويمنع الإرهاق، والتعب والأرق، وينشط الجسم، وتمنح القوة، ويحسن الوظائف العقلية والذهنية، والإجهاد، واضطرابات الجهاز العصبي، ويحمي ضد الاكتئاب، وتقوي الدفاعات الطبيعية وقوة التحمل. ويمكن أن تساعد على تحسين القدرات والقوة الجسدية والعقلية بشكل كامل. وتساعد على قوة مقاومة الإجهاد والإرهاق الناتج عن حياة المدينة الحديثة ولكافة الناس. وتساعد على مقاومة التعب، والضعف الناشئ أثناء مرحلة الشيخوخة.

ملاحظة: نظراً لتأثير الجينسنگ الأحمر وجذوره كمنشطات، فإن المرضى الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم وأمراض القلب لا يجوز استخدامهم منتجات الجينسنگ إلا بإشراف طبي. أما بالنسبة للنساء الحوامل والمرضعات فإن استخدام الجينسنگ بالتأكد تشكل خطر عليهم.

## CHILD DOSE

### (royal jelly-pollen-honey mixture)

With royal jelly, pollen, and honey mixture in its content, the child dose could be recommended for children against loss of appetite, fatigue, for tooth and bone development, energy requirements, and for easier recovery from inflammatory diseases. Child dose could also contribute to boost the immune systems of the children.

المحتويات	Ingredients
198 g عسل	Raw Honey
15 g حبوب لقاح	Bee pollen
7 g غذاء الملكة	Royal jelly



220 g

## جرعة اطفال (خليط بالعسل و غذاء ملكات النحل و غبار الطلع) :

يوصى باستخدام غذاء ملكات النحل، وغبار الطلع وخليط العسل للأطفال الذين يعانون من فقدان الشهية، والتعب، والأسنان ونمو العظام، وتجديد الطاقة والتخلص من الأمراض ذات الحرارة المرتفعة، ويمكن أن تساهم في تقوية الجهاز المناعي للأطفال.

## NORMAL DOSE

### (royal jelly-pollen-honey-ginseng mixture)

With its ginseng ingredient, normal dose helps your body to gain energy, and resistance against stress. It could be recommended for adults against loss of appetite, fatigue, for energy requirement, against tension, malaise of the body during seasonal transition periods, in order to increase the breast milk after birth, for use in pregnant women for a positive effect on the development of the baby. In adults, it might also show an aphrodisiac effect.

المحتويات	Ingredients
175 g عسل	Raw Honey
22 g حبوب لقاح	Bee pollen
13 g بروبوليس	Royal Jelly
10g جينسنگ	Ginseng



220 g

## الجرعة العادية ( خليط بالعسل و غذاء ملكات النحل وغبار الطلع والجينسنگ) :

يساعد جسمك للحصول على الطاقة ومقاومة الإجهاد لاحتوائه على خليط الجينسنگ. ويمكن أن يوصى استخدامه للبالغين الذين يعانون من فقدان الشهية، والتعب، وتجديد الطاقة، والتوتر، وفي فترات التقلبات الموسمية لمعالجة تألمت وتقرحات الجسم، وزيادة حليب الأم بعد الولادة، ولدى النساء الحوامل نظراً لتأثيره الإيجابي على نمو الطفل. وقد تبين بأنه له تأثير المنشط الجنسي لدى البالغين.



المحتويات	Ingredients
عسل 185 g	Raw Honey
حبوب لقاح 17 g	Bee pollen
غذاء الملكة 18 g	Royal jelly



## SUPER DOSE

### (royal jelly and pollen-honey mixture)

With royal jelly, pollen, and honey mixture in its content, the super dose could be recommended for adults against loss of appetite, fatigue, for energy requirement, against tension, malaise of the body during seasonal transition periods, in order to increase the breast milk after birth, for use in pregnant women for a positive effect on the development of the baby.

الجرعة الرائعة (خليط بالعسل و غذاء ملكات النحل و غبار الطلع):

نظراً لما تحتويه غذاء ملكات النحل و غبار الطلع و مزيج العسل من مولد مغذية يوصى استخدامه للبالغين لأجل فقدان الشهية، والتعب، واحتياجات الطاقة، والتوتر، والإجهاد، وفي فترة النقليات الموسمية لمعالجة تألمت وتقرحات الجسم، وزيادة حليب الأم بعد الولادة، ولدى النساء الحوامل نظراً لتأثيره الإيجابي على نمو الطفل.

المحتويات	Ingredients
عسل 180 g	Raw Honey
حبوب لقاح 22 g	Bee pollen
بروبوليس 10 g	Propolis
غذاء الملكة 8 g	Royal jelly



## PROPOLIS MIXED DOSE

### (royal jelly-honey-pollen- propolis mixture)

With royal jelly, honey, pollen and propolis mixture in its content, the dose with propolis could make a contribution to requirements of the adults such as loss of appetite, fatigue, and energy. Furthermore, thanks to its natural antibiotic effect, propolis is a supplement against complaints such as malaise of the body during seasonal transition periods, common cold, cold/flu, and it could also provide an antiviral, antibacterial, and anti-inflammatory effect for the body.

جرعة العكبر (خليط بالعسل و غذاء ملكات النحل و غبار الطلع و العكبر):

نظراً لما تحتويه غذاء ملكات النحل و العسل و غبار الطلع و مزيج العكبر من مواد مغذية يوصى استخدامه للبالغين الذين يعانون من فقدان الشهية، والتعب، وتساهم في احتياجات الطاقة، بالإضافة إلى ذلك وباعتبار العكبر من المضادات الحيوية الطبيعية وبما تحتويه من مكونات فإن له تأثير على فترات النقليات الموسمية لمعالجة تألمت وتقرحات الجسم، ونزلات البرد، وتساعد على معالجة مشاكل الأنفلونزا، ومضاد فيروس ومضاد للجراثيم.

المحتويات	Ingredients
حبوب لقاح 100 g	Bee pollen



## BEE POLLEN

### (in granule form)

Researches made have revealed that, bee pollen helps to increase the muscle strength, athletic strength, and stamina; therefore, it has been reported that pollen could be used as a natural supplement by athletes in order to increase their performances. In addition to these aspects, pollen could also display a natural supportive effect in beautifying the skin, and slows down the aging process.

Moreover, contributing to increasing thinking, researching, and studying skills of children in mental and physical terms, and elimination of bodily fatigue of children during their adolescence, thus it could strengthen their immune systems.

حبوب اللقاح النحل (في شكل حبيبات):

أظهرت الدراسات بأن حبوب اللقاح (غبار طلع) تقوي العضلات، وتزيد الطاقة الرياضية وقوة التحمل. ولهذا السبب فإن حبوب اللقاح تستخدم من قبل الرياضيين كوسيلة طبيعية وداعمة بهدف زيادة أدائهم، بالإضافة إلى ذلك فقد أظهرت حبوب اللقاح تأثيراً طبيعياً وداعماً لمقاومة الشيخوخة وتأمين تجديد البشرة.

بالإضافة إلى ذلك فإن حبوب اللقاح تزيد من النمو العقلي والبدني للأطفال في فترات النمو، ويزيد من قدرتهم على التفكير والبحث وقدرتهم على العمل. وتساهم في القضاء على التعب الجسدي، وبالتالي تعزيز الجهاز المناعي للجسم.



Flower Raw Honey 640g / 300g



Pine Tree Raw Honey 640g / 300g



Chestnut Raw Honey 300g

## RAW HONEY (Flower Honey and Pine Tree Honey)

- The raw honey is not filtrated to separate the pollens in the honey.
- No pasteurization is conducted for raw honey. Yet, while the temperature does not exceed 35°C for 'raw honey', it reaches 70°C for other types of honey.
- The raw flower honey is 'Eastern Anatolian High Plateau' honey proven itself with its taste and aroma.
- Raw pine tree honey is the honey compiled from Aegean Region, especially Marmaris and other close towns where the most of honeydew honey is produced over the world. 'Raw Pine Tree Honey' is the honeydew honey with a higher quality which we call second milking.
- We do not market any honey not approved in our R&D and Quality Control Laboratory.

## عسل خام (عسل زهرة الخام وعسل الصنوبر الخام)

لا يتم ترشيح العسل الخام بطريقة يتم فيها فصل حبوب اللقاح الموجودة في العسل. البسترة لا تنفذ في العسل الخام ومع ذلك. فان درجة مئوية في العسل الخام بينما 35 الحرارة لا تتجاوز درجة 70 درجة الحرارة في بقية ماركات العسل تصل إلى مئوية. عسل الزهر الخام هو العسل التي أثبت وجوده مع طعمه ورائحته. وهو يأتي من "هضبة الأناضول الشرقية العالية"

عسل الصنوبر الخام هو عسل الصنوبر الذي يتم جمعه من منطقة بحر إيجة. وخاصة مرمريس والمناطق المحيطة بها. حيث يتم عسل. هناك إنتاج معظم أنواع عسل الصنوبر في العالم يعتبر ثاني نوع عسل من أنواع «العسل الصنوبر الخام» العالي الجودة.

لا نستمر في بيع عسل اذا لم يكن مرخص مضبوط الجودة في مختبرات البحث والتطوير والسيطرة النوعية التابعة لنا.

# Natural Honey Varieties





## SPECIAL MOLASSES

A traditional and indispensable taste...

Molasses consumption is very common in Anatolia, and it is among the indispensable foods of a traditional breakfast table. Finest quality of carob, mulberry, grape, juniper and apricot fruits that grow in Anatolia's rich flora are meticulously picked up. The fruits are boiled in accordance with natural methods. In our facilities, they are filled in glass jars, which are the symbol of health, untouched by human hands.

With its high mineral and vitamin content, molasses is a delicious and ideal nutritional source for all age groups. With its high glucose content, molasses primarily helps to meet the daily energy needs of our brains which feed on glucose. Calcium and iron content of molasses is rather high. Calcium is a mineral that is effective in bone development. Iron deficiency causes anemia disease which is known as deficiency of blood. Molasses consumption during the colder months because of its blood producing property makes a significant contribution to increasing the body resistance and boosting the immune system. Due to that contribution, parents exert a serious effort to give their children the habit of consumption of molasses. Varieties of molasses: Grape, carob, mulberry, apricot, date, and juniper molasses.

## أنواع الدبس خاصة

لا يمكن الاستغناء عن استهلاك الدبس في موائد الصباحية التقليدية ومنتشرة هذه العادة خاصة في الأناضول. ويتم جمع الفواكه ذات الجودة العالية كالشمش، والعنب، والتوت والجرادة من نباتات الأناضول الغنية. ويتم غلي الفواكه وفقاً للأصول الطبيعية، ولا تمسها الأيدي في معاملنا، ويتم تعبئتها بأواني زجاجية صحية.

ويعتبر الدبس مصدر غذائي مثالي ولذيذ ولكافة الفئات العمرية نظراً لاحتوائه على الفيتامينات والمعادن الغنية. ويساعدنا الدبس على تلبية احتياجات الدماغ من الطاقة، ونظراً لارتفاع نسبة السكر في الدبس فإنه الغلوكوز الموجود فيه يساعد على تغذية الجسم بالدرجة الأولى.

ونسبة الحديد والكالسيوم في الدبس عالية جداً. والكالسيوم فعال في نمو العظام. ونقص الحديد يسبب فقر الدم أو ما يعرف بالأنيميا. دبس السكر يحتوي على نسبة عالية جداً من الكالسيوم والحديد. الكالسيوم معدن فعال في نمو العظام. واستهلاك الدبس خلال أشهر الشتاء الباردة يزيد من مقاومة الجسم وتساهم في تعزيز جهاز المناعة بشكل كبير. ونتيجة لهذه المساهمة فإن الآباء يسعون بشكل جدي لتعليم أطفالهم عادة استهلاك الدبس.

أنصاف الدبس: دبس العنب ، دبس الخروب ، دبس التوت ، دبس العرعر ، دبس المشمش ، دبس النمر





## POMEGRANATE SOUR SAUCE

The joy of meals ...

Pomegranate is a fruit that has strong antioxidant effect thanks to its active ingredient, apart from rich values of mineral and vitamin it contains. Antioxidative effect is neutralization of harmful substances (free radicals) formed in the body as a result of chemical reactions, or taken in from the outside through smoking, alcohol, or polluted air. Free radicals are unstable oxygen molecules that might attack on, damage, and mutate normal cells. Damage caused by free radicals can lead to carcinogen cell growth.

Pomegranate syrup is kind of a molasses that is obtained by boiling the pomegranate juice, and it has got an agreeably tart and sour taste. You could conveniently use pomegranate syrup sauce with vegetable dishes, salads, and with olive dishes. Pomegranate sauce would allow you to better savor your meal.



### صلصة دبس الرمان ... بهجة الموائد...

تحتوي الرمان على معادن وفيتامينات ذات قيم غذائية عالية، بالإضافة إلى احتوائه على مواد ذات تأثير عالي على الجسم، وتعتبر فاكهة ذات مضاد أكسدة قوية. وتعمل مضادات الأكسدة على تخليص جسمنا والقضاء على الكحول أو التدخين الحاصل نتيجة التفاعلات الكيميائية أو التي حصل عليها الجسم من الخارج أو عن طريق الهواء الملوث من المواد الضارة (الجذور الحرة). والجذور الحرة تهاجم الخلايا الطبيعية، وهي عبارات عن جزيئات الأكسجين الغير مستقر يمكن أن تلحق الضرر بالخلايا أو تتطفل عليها، والضرر الذي تسببه الجذور الحرة يمكن أن يؤدي إلى نمو نوع من الخلايا تسبب السرطان.

دبس الرمان عبارة عن دبس ذات قوام سميك، وطعمه حامض ومز (بين الحلو والحامض)، ويستخرج من غليان ماء الرمان. ويمكن استخدامه بسهولة في أطباق الخضروات والسلطات ومأكولات زيت الزيتون. وصلصة دبس الرمان يتيح لك الحصول على وجبات طعام أكثر متعة.

## PURE POMEGRANATE SOUR

Pomegranate is a fruit that has strong antioxidant effect thanks to its active ingredient, apart from rich values of mineral and vitamin it contains. Antioxidative effect is neutralization of harmful substances (free radicals) formed in the body as a result of chemical reactions, or taken in from the outside through smoking, alcohol, or polluted air. Free radicals are unstable oxygen molecules that might attack on, damage, and mutate normal cells. Damage caused by free radicals can lead to carcinogen cell growth.

Pomegranate syrup is kind of a molasses that is obtained by boiling the pomegranate juice, and it has got an agreeably tart and sour taste. You could conveniently use pomegranate syrup sauce with vegetable dishes, salads, and with olive dishes. Pomegranate sauce would allow you to better savor your meal.



330g

## AKSUVITAL “NATURALLY FERMENTED” VINEGAR SERIES

- All our vinegars are made of traditional natural fermentation, not pasteurized.
- They are not filtered and may naturally have sediments as a result.
- No additive, preservative, colorant, aroma or sweetener.
- Grape molasses and honey are used for fermentation process.

### HAWTHORN VINEGAR

One of the benefits of hawthorn vinegar is that it reduces the high blood tension. It decreases hypertension and beneficiary for the heart.

Another benefit of hawthorn vinegar is that it acts as a painkiller for chest pain, angina.

It is effective against stress and act as a relaxant. It decreases the blood tension generated by stress and therefore works against stress.

In addition to its effects decreasing harmful cholesterol, it may be helpful for balancing the cholesterol level.

#### خل الزعرور البري

من فوائد خل الزعرور البري انه يساعد في خفض ضغط الدم المرتفع وهو مفيد للقلب. من فوائد هذا الخل انه يخفف من اعراض الذبحة الصدرية.

يقلل من اعراض القلق والتوتر. يخفف الضغط الناتج عن التوتر وبذلك يعتبر علاج نافع للتوتر والقلق.

بالاضافة الى ذلك، فان هذا الخل يخفض نسبة الكوليسترول السيئ ويساعد في موازنة مستوى الكوليسترول.



500 ml

### HAWTHORN VINEGAR WITH EXTRACT

This is produced with addition of hawthorn extract to hawthorn vinegar produced with traditional natural fermentation of hawthorn fruits.

- It is made of traditional natural fermentation, not pasteurized.
- It is not filtered and may naturally have sediments.
- Does not contain any preservative, colorant, aroma, sweetener or additive.

#### خل الزعرور البري المركز

خل الزعرور البري المركز يتم الانتاج عن طريق التخمير الطبيعية التقليدية لفاكهة الزعرور ثم يضاف اليه مستخلص الزعرور لنحصل على المنتج اعلاه.

كافة منتجات الخل لدينا تصنع طبيعيا عن طريق التخمير التقليدي.

لا نستخدم البسترة

لا يتم تصفيته ولذلك يمكن ان يلاحظ بقايا الفاكهة في الخل.



500 ml

## APPLE CIDER VINEGAR

Composition: calcium, fluoride, potassium, magnesium, sodium, phosphorus, silicon, vitamin A, beta-carotene, vitamins B1, B2, and B6, vitamin C, acetic acids, fruit acids, pectin, and natural flavorings.

Apple cider vinegar has more benefits than other vinegars. Pectin contained in the apple lowers the blood cholesterol and reduces the calcification in the blood vessels. It could help to lower the triglycerides. Thanks to potassium which the vinegar contains, all muscle structure, including the heart strengthens. It is digestive. It could also provide help for weight loss.

Apple cider vinegar contains more minerals and vitamins compared to regular vinegar. Thanks to the minerals it contains, apple cider vinegar protects the body's balance. High amount of calcium in the apple vinegar provides endurance for osteoporosis that might develop at older ages. It is the bicarbonate ions in the content of the apple that facilitate digestion.



## خل التفاح

**التركييب:** الكالسيوم والفوريد، والبوتاسيوم، والمغنيسيوم، والصوديوم، والفسفور، والسليكون، وفيتامين A وبيتا كاروت، و الفيتامينات B1, B2, B6 وفيتامين C ، وحمض الخل، وأحماض الفاكهة، والبكتين، المنكهات الطبيعية.

ولخل التفاح فوائد أكثر بالمقارنة مع الخلّات الأخرى. والبكتين الموجود في التفاح يساعد على تخفيض نسبة الكوليسترول في الدم وتكلس الأوعية الدموية. يمكن أن يساعد على خفض الدهون الثلاثية. والبوتاسيوم الموجود في الخل يعزز كافة العضلات بما فيها بنية عضلة القلب، ويسهل الهضم ويساعد على تخفيف الوزن.

يحتوي خل التفاح بالمقارنة مع الخلّات الأخرى عادة على معادن وفيتامينات أكثر. وبفضل المعادن الذي يحتويه يحافظ على توازن الجسم. ونسبة الكالسيوم العالية الذي يحتويه خل التفاح فإنه يساعد على مقاومة تآكل العظام في الجسم، والتي يمكن أن تنشأ في الأعمار المتقدمة من الحياة. وأيونات بيكربونات التي تحتويها خل التفاح تسهل عملية الهضم

## GRAPE VINEGAR

Aksuvital Grape Vinegar is obtained through natural fermentation of selected grapes. No filtering has been implemented in order to make it more natural and healthier. Formed sedimentation is the natural sediment of the fruit itself.

Grape Vinegar reduces the level of insulin, so it might ensure the feeling of satiety last longer. If water with vinegar of grape is mixed with honey and drunk on a daily basis, it could help weight loss. Furthermore, its effect of relieving fatigue and weakness is also emphasized.

The Grape vinegar that is abundantly used in salads is a vegetal liquid used in the kitchen, as well as for health and weight loss. Grape vinegar accelerates the metabolism by the enzymes it contains such as pepsin which improves digestion, and it also facilitates digestion.

Note: Those who have gastric complaints such as gastritis, ulcers are not recommended to use vinegars.



## خل العنب

تم الحصول على خل عنب أكسو فيتال عن طريق التخمير الطبيعي للعنب الذي تم انتقاؤه. وحتى يكون أكثر صحياً وطبيعياً تم فلترته. والرواسب التي تشكلت هي الرواسب الطبيعية للفاكهة.

يخفض خل التفاح مستوى الأنسولين، وبالتالي يعطي شعوراً بالإحساس بالشبع لأطول وقت ممكن. وإذا شرب الماء كل يوم مع العسل المخروط بخل العنب يمكن أن يساعد على تخفيض الوزن. بالإضافة إلى تأكيد تأثيره على التخلص من التعب والضعف.

ويستخدم سائل الخل العنب النباتي بكثرة في السلطات، والخضروات وفي المطبخ ولأجل الصحة وتخفيض الوزن. خل العنب يحسن، ويسرع ويسهل عملية الهضم نظراً لاحتوائه على إنزيمات تسرع الهضم مثل أنزيم البيبسين.

**ملاحظة:** لا ينصح الأشخاص الذين يعانون من التهاب المعدة، والقرحة، وشكاوى المعدة باستخدام الخل.



## ARTICHOKE VINEGAR

The artichoke leaves and extract may be used for digestion problems and liver disorders. Additionally, it is observed that it increases the gall flow in studies conducted.

**Usage:** Add and mix 1-2 teaspoonful of artichoke vinegar, 1-2 teaspoonful of honey and 1-2 drop of lemon juice into 1 tea glass full of warm water and drink the mixture.

### خل الخرشوف

يستخدم مستخلص الخرشوف وأوراقه في علاج أمراض الكبد ومشاكل الجهاز الهضمي. بالإضافة الى ذلك، لوحظ أنه يزيد من تدفق الصفراء حسب البحوث و الدراسات .

#### الاستعمال:

يوضع نصف ملعقة صغيرة من خل الخرشوف في كوب شاي صغير ويتم خلطه مع نصف ملعقة صغيرة عسل وبعض من قطرات من الليمون.



500 ml

## LEMON VINEGAR WITH PARSLEY AND GARLIC

- Parsley and garlic have natural effects for elimination of edema.
- Lemon vinegar: With natural lemon vinegar, the vinegar acids in the natural vinegar ensures faster metabolism and helps burning fat.
- Lemon vinegar with Parsley and Garlic: this balances the blood tension, speeds up the fat burning, helps removing kidney stones and cleanses the body and helps removal of edema from the body and removes toxins from the body.

**Usage:** It may be consumed with addition of 1 tablespoonful of vinegar to one tea glass full of water twice a day before meals.

**Warning:** The patients with high blood pressure are warned to use this with care.

### خل الليمون بالبقدونس والثوم

نباتات البقدونس والثوم لها تأثير يعزز الوذمة الطبيعية خل ليمون مع خل الليمون الطبيعي . تساعد أحماض الخل في الخل الطبيعي على سرعة التمثيل الغذائي لتسهيل حرق الدهون .  
خل الليمون مع البقدونس والثوم، يوازن ضغط الدم . ويسرع حرق الدهون . ويمكن أن يساعد في إذابة حصى الكلى .  
ويساعد على إزالة ذمة في الجسم . ويظهر الجسم ويزيل السموم.

**الاستعمال:** يستخدم مرتين في اليوم قبل وجبات الطعام بوضع ملعقة طعام خل في كوب شاي صغير.

**تحذير:** ينصح المرضى الذين يعانون من ضغط الدم باستخدام هذا المنتج بعناية .



500 ml

## CAL PASTE (HONEY + HERBS + SPICES MIXTURE)

Cal Paste is an herbal mixed product that contains carob molasses, royal jelly, olive oil, honey and some herbs & spices. It has been produced by gathering the plants that have conventionally been used for hundreds of years in the same formulation with honey, molasses, and royal jelly as a consequence of a meticulous study. It has been produced without any additives, with the raw materials in their natural state when first picked up from the nature, and also benefiting from modern technology.

Cal Paste has been enriched by ingredients such as carob molasses, royal jelly, olive leaf, honey, Creatine monohydrate, pollen, fenugreek, ginger, walnut leaves, thyme, cinnamon, myrtle leaf, blackberry, bitter melon.

Those who suffer from emaciation should primarily correct their eating habits, and they have to prefer high calorie products with higher nutritious values, and that would provide more energy than what those people consume.

Cal Paste might help you to gain weight due to its appetizing ingredients such as Creatine, royal jelly, honey, and herbs, and also because of its anti-bacterial effects and high calorie they contain.



### معجون كال (خليط بالعسل والأعشاب وبهارات)

عبارة عن منتج يتكون من دبس الخروب، وغذاء ملكات النحل وزيت الزيتون وخليط النباتات العشبية. تقليدياً ومنذ مئات السنين النباتات والعسل، والدبس وغذاء ملكات النحل كانت محط دراسة وبالأستناد لنتائج الدراسات الدقيقة تم الحصول على صيغة هذا المنتج. وتم إنتاجه من خلال الاستفادة من أحدث التكنولوجيات الحديثة ومن خلال اخذ المواد الخام من الطبيعة مباشرة وبدون أن تحتوي على أية إضافات.

تحتوي معجون كال نبتة الخليطة على مواد مغذية مثل: دبس الخروب، وغذاء ملكات النحل، وأوراق الزيتون، والعسل، ومونوهيدرات الكرياتين، وغيار الطلع، والحلبة، والزنجبيل، ورق الجوز والزعتر، والقرفة، ونبات الأس، والعليق، و المرير البطيخ، وغذاء ملكات النحل.

إن الأشخاص الذين يعانون من الضعف الشديد يجب عليهم في البداية أن يصححوا العادات الغذائية، وعليهم أن يفضلوا المنتجات ذات القيم الغذائية والتي تعطي سرعات حرارية عالية أكثر من الطاقة المستهلكة.

إن معجون كال بما تحتويه من الكرياتين، وغذاء ملكات النحل، والعسل، والنباتات الفاتحة للشهية، ومضادات البكتيريا يمكن أن تساعدك في زيادة الوزن نظراً لارتفاع السرعات الحرارية.

## GINGER PASTE MIXTURE

Formulated by blending the ginger, eucalyptus, propolis, licorice, cinnamon, curcuma, hollyhock, okra flower, pollen, flaxseed, linden leaves, and horsetail plants in its content with honey.

This paste might contribute to relief the upper respiratory tract complaints such as cough and bronchitis which seriously become widespread especially during the months of winter. Furthermore, the formula of the product has been enriched by eucalyptus, mint, and orange oils that are obtained through steam distillation.



### معجون الزنجبيل (خليط عشبي)

يحتوي على الزنجبيل، الكافور، العكبر، عرق السوس، القرفة، الكركم، الملوخية، زهرة البابية وغيار الطلع، بذور الكتان، ورق الزيزفون، تمزج مع ذيل الحصان وتصبح الخليطة جاهزة.

يمكن تستخدم كمساعد وخاصة في فصل الشتاء نظراً لانتشار أمراض خطيرة مثل السعال والتهاب الشعب الهوائية، والجهاز التنفسي العلوي. وعلاوة على ذلك التي تم الحصول على المنتج من خلال طريقة التقطير بالبخار من الأوكالبتوس، وتم دعمه بزيوت النعناع والبرتقال.

## TRADITIONAL POWER PASTE FOR ADULTS (Honey + Spice + Herbs Mixture)

It is a supplementary product specially prepared by blending the herbal drugs known by traditional background for a period of more than 2000 years as sources of healing and energy, and by which the modern medicine has also discovered. Since ancient times, pastes have been used in Anatolia, as well in India, Egypt, and Mesopotamia as an immune system booster, and as a tonic against diseases. Nutritious paste for men and women has been made more effective by addition of especially propolis, ginseng, and royal. It is an entirely natural herb and spice mixture with honey, mulberry molasses, pollen, royal jelly, propolis, anise, rosemary, giant fennel (ferula), gentian, fenugreek, black seed, gum mastic, laurel leaf, ginseng, fructus myrobalani, mustard, galangal, nettle seeds, cardamom, black pepper, cloves, cubebs, thyme, cumin, rose hips, licorice, cinnamon, and ginger in its content. This special mixture might display effects such as increasing the body resistance, appetizing, blood producing, antitussive. It might also be helpful to eliminate complaints like sexual anorexia, fatigue, and stress. In women, it might contribute to regulating the menstruation, and during pregnancy and the following period, for a healthier course.



### معجون القوة للرجال و للنساء (خليط بالعسل والأعشاب وبهارات)

أعد هذا المنتج خصيصاً من الأدوية العشبية نتيجة تراكم خبرات 2000 عام من الطب القديم ومع اكتشافات الطب الحديث أعتبر هذا المنتج مصدراً للطاقة والشفاء ومنتج داعم. وقد استخدم المعاجين، سواء في الأناضول منذ العصور القديمة، وكذلك في الهند ومصر وبلاد ما بين النهرين باعتبارها تقوي الجهاز المناعي وكمقوي ضد الأمراض. أصبح معجون التغذية للسادة والسيدات ذات فعالية أكثر خصوصاً بعد إضافة العكبر، والجينسنگ وغذاء ملكات النحل. يحتوي على العسل، ودبس الثوت، وغبار الطلع، وغذاء ملكات النحل، والعكبر، واليانسون، وأكليل الجبل، وعشبة الجاكشار، وزهرة الجنطيانا، وحب السودة، وقطرات الصمغ، وورق الغار، والجينسنگ، والأهليلج، والخردل، والهليل، ونبات القراص، والقرنفل، والزعرتر، والكمون، وثمر الورد، وجذر السوس، والقرفة، والزنجبيل ومزيج من جميع الأعشاب الطبيعية والتوابل. هذا الخليط خاص لزيادة مقاومة الجسم، وفتاح الشهية، ومكون للدم، وفعال ضد السعال. وقد تكون مفيدة في تخفيف الشكاوى التعب والإجهاد، وضعف الرغبة الجنسية. ولدى النساء تنظم العادة الشهرية، وقد تكون مفيدة أكثر وداعمة خلال فترة الحمل وبعد ذلك.

## TRADITIONAL POWER PASTE FOR CHILDREN (Honey + Spice + Herbs Mixture)

Power Paste for Children is specially prepared for children from age 4 to 12. Children's paste that is formulated with prominence of traditional herbal drugs has been made more effective by addition of especially propolis and royal jelly at modern facilities of Aksu Vital. It is formulated using entirely natural herb and spice mixtures with honey, mulberry molasses, pollen, royal jelly, propolis, frankincense, galangal, clove, cumin, maltose, licorice, fennel, cinnamon, and ginger mixture in its content. It might significantly contribute to, as and might have an effect on increasing the appetites of children, and also contributing to the development of teeth and bones, increasing the body resistance and boosting the immune system, and physical development in a positive sense.



### معجون قوة للأطفال (خليط بالعسل والأعشاب وبهارات)

معجون الأطفال، تم تصميمها خصيصاً للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 4-12. كل واحدة منها هي امتداد لتجربة عشبية والتي شكلت معجون الطفل، وتم تطوير فيتامينات أكسو لتصبح أكثر فعالية من خلال إضافة العكبر وغذاء ملكات النحل وباستخدام الأجهزة الحديثة. وتحتوي على: العسل، ودبس الثوت، وغبار الطلع، وغذاء ملكات النحل، والعكبر، وعشبة اليوم الأبيض، والقرنفل، والكمون، والمالتوز، وعرق السوس، والشمر، والقرفة، والزنجبيل وباستخدام النباتات الطبيعية ومزيج من البهارات. فتاح للشهية عند الأطفال، وتساهم في تطوير الأسنان والعظام، وزيادة مقاومة الجسم ويدعم الجهاز المناعي والنمو البدني، ويمكن أن يكون داعماً وذات تأثير إيجابي كبير.



300 g

## BITTER MELON – HERBAL MIXED PASTE (Honey- Herbs- Spices Mixture)

Bitter melon is an herbaceous, climbing plant with parted leaves. The plant bears yellow flowers, and gives off green-orange-yellow colored fruits. The fruits have got a rather bitter taste.

Researchers have stated that the lutein and lycopene in the bitter melon have an antiviral and antibacterial effect; therefore, by boosting the immune system, it might help preventing formation of diseases. Propolis content might also display a powerful natural antibiotic and antimicrobial effect.

It has been formulated by bringing the ingredients which might support the treatment of ulcer, gastritis, heartburn, reflux, and colon complaints in traditional and modern medicine together. With carefully selected compounds such as bitter melon, sweetgum oil, chamomile, licorice, basil, hibiscus leaves, honey, St. John's Wort, pollen, propolis, melissa, the effectiveness of the product has been enriched.



## معجون المرير البطيخ (خليط بالعسل والأعشاب وبهارات)

المرير البطيخ : أوراق مقطعة، والمتسلق، نبات عشبي. تفتح زهور صفراء يعطي فواكه خضراء ويرتقالي وصفراء اللون. وفواكه ذات طعم مر جداً. وقد توصل الباحثون بأن المرير البطيخ وبما يحتويه من اللوتين واليوكوتين له تأثير مضاد للفيروسات ومضاد للبكتيريا وبالتالي يقوي نظام المناعة، ويمنع المرض. العكبر بما يحتويه مضاد حيوي طبيعي قوي وذات تأثير مضاد للميكروبات. ووفقاً للطب التقليدي والحديث فإنه يمكن أن يدعم علاج كل من، المعدة، وقرحة الاثني عشر، والتهاب المعدة، وحرقة، والاستفراغ و مشاكل القولون. المرير البطيخ، دهن الضحضاح، البابونج، عرق السوس، الريحان، أوراق الختمية، العسل، سانت جونز، غبار الطلع، العكبر واختيرت المركبات بعناية لتعزيز فعالية المنتج.

## SAFRANES POWDER (Special Mixture)

- The natural herbal mixture it contains may help you lead a healthy and fit lives.
- Thanks to the fibrous contents of the plants, it may make you feel satiated and help you eat less.
- It may help speeding up burning of fats stored in the body and staying fit and energized.

**Usage:** It is suggested to be taken as 1 teaspoonful 30 minutes earlier than breakfast and dinner. It may be used as mixed with yoghurt or mixed with a glass of hot water.

**Warning:** This product is not recommended for pregnant women.

## صافرانس مسحوق(خليط خاص)

تساعد تركيبته الطبيعية على العيش حياة صحية ومناسبة. بفضل احتواء المسحوق على الياف الاعشاب. يمكن أن يساعد على تناول كميات أقل من الطعام لاعتدائه احساس بالشعور بالشبع. يمكن أن يساعد على تسريع حرق الدهون المخزنة في الجسم والشكل واللياقة.

**الاستعمال:** من المستحسن أن تأخذ ملعقة صغيرة قبل 52 دقيقة من وجبات الطعام. يمكن مزجها مع الزبادي أو خلطها مع كوب من الماء الساخن.

**تحذير:** لا ينصح للنساء الحوامل باستخدام المنتج



200 g

200 g



## Ground BLACK SEEDS (NIGELLA SATIVA)

Contains black seed, Omega-3 fatty acids, nigellone, vitamins provitamin A, biotin, folacid, B1, B2, B6 and C, and magnesium, selenium, zinc minerals. It might be used by cancer patients even during the chemotherapy stage as an immune system booster. Because of its appetizing effect, it might be useful for anorexia arising from either chemotherapy or other reasons. Thanks to its antibacterial effect, it might boost the immune system increasing the leucocytes in the event of infections. It might be used against neurodermatitis, hay fever, allergic asthma, respiratory disorder, cough, premenstrual syndromes. It is an analeptic for stomach, gastro-protective, blood cleanser, and diabetes reducer. Furthermore, it might be of help for digestive disorders, and boosting of the immune system.



## حبة البركة مطحونة

تحتوي حبة البركة على احماض أوميغا 3- الدهنية، نيجيلون، و من الفيتامينات على البروفيتامين أ، بيوتين، فولاسيد، B1، B2، B6 و فيتامين C ، و من المعادن على المغنيسيوم، السيلين، الزنك، كما يمكن استخدامه حتى أثناء تعاطي مرضى السرطان العلاج الكيماوي لتدعيم جهاز المناعة لدى المرضى. نظرا لكونه مادة فاتحة للشهية يمكن استخدامه في حالات فقدان الشهية عند استخدام المرضى للعلاجات الكيماوية أو لآلية اسباب الأخرى. له تأثير مضاد للبكتيريا و يعمل على زياد خلايا الدم البيضاء في حالة حدوث الالتهاب و تقوية الجهاز المناعي. يمكن استخدامه في التهابات الجلد العصبية و في حالات حمى القش و الربو التحسسي و ضيق النفس و السعال و في الحالات التي تعاني فيها النساء من الآلام قبل العادة الشهرية. يعمل على تقوية المعدة و له تأثير واق بالاضافة الى انه يعمل على تنقية الدم و التقليل من سكر الدم. كما انه يساعد في التخلص من اضطرابات الجهاز الهضمي و يقوي جهاز المناعة

200 g



## Ground FLAX SEEDS

Flaxseed includes high rates of fatty acid ingredients of Omega-3, Omega-6, and Omega-9. Omega fatty acids that have a very important place in terms of health are not synthesized by the body, and they have to be outsourced. Omega-3 fatty acid contains the fatty acid of EPA/DHA. EPA/DHA serves for the protection of cardiovascular health. Furthermore, flaxseed contains high amounts of soluble and nonsoluble fiber, protein, lignans, vitamins, minerals, and amino acids. Flaxseed is especially used against gastrointestinal problems, and situations such as constipation. It is useful for colonic diverticulum problem and hemorrhoid. It might be chosen for weight control.

Lignan (SDG) in its content is an agent having anticarcinogen characteristics, and it is a prophylactic against breast, colon, and prostate cancers; it slows down cancerous cell growth, it strengthens the immune system, and it might also be helpful to reduce the cholesterol level in blood.

Flaxseed is a sustenance which contains the highest level of vitamin B12 after foods of animal origin, thus must be observed by vegetarians.



## بذور الكتان المطحونة

تحتوي بذور الكتان على نسبة عالية من الاحماض الدهنية اوميغا 3-، اوميغا 6-، اوميغا 9-، لا تنتج احماض اوميغا الدهنية التي تشكل أهمية كبيرة بالنسبة لصحة الانسان في الجسم، و يجب الحصول عليها من خارج الجسم. يحتوي حمض اوميغا 3 الدهني على احماض EPA/DHA الدهنية. تساعد احماض EPA/DHA الدهنية في الحفاظ على صحة القلب و الأوعية الدموية. كما تحتوي على نسبة عالية من الألياف القابلة للذوبان و غير القابلة للذوبان و على البروتينات و القشور و الفيتامينات و المعادن و الأحماض الامينية.

تستخدم بذور الكتان على وجه الخصوص في مشاكل المعدة و الامعاء للتخلص من مشكلات الجهاز الهضمي مثل الإمساك. كما أنها مفيدة في حل مشكلات الرنج في الامعاء الغليظة و مفيدة في التخلط من الياسور. كما يرجح استخدامها من أجل التحكم بالوزن. تتمتع مادة القشرة (SDG) الموجودة في يكونها مادة مضادة للسرطنة و هي مادة واقية ضد سرطان الصدر و القولون (الامعاء الغليظة) و البروستات، تعمل على التقليل من سرعة نمو خلايا السرطان و تقوية جهاز المناعة عند الانسان. بالاضافة الى انها تعمل على التقليل من نسبة الكوليسترول في الدم. تحتوي بذور الكتان على النسبة الأعلى من B12 عد الأغذية الحيوانية لذلك يجب خصوصا على النباتيين تناولها

## Ground BLACK GRAPE SEEDS



The seeds, skins, and leaves of grape are used in traditional medicine as a source of healing in many periods. Grape seed contains high amount of PCO (proanthocyanidin) which is known as the most powerful antioxidant. It is 20 times powerful than vitamin C, and 50 times more powerful than vitamin E. Antioxidants neutralize the harmful substances (free radicals) formed in our bodies either as a consequence of chemical reactions or taken from the outside by cigarette, alcohol, or polluted air. Free radicals are unstable oxygen molecules which can attack on, destroy, and mutate normal cells. As a consequence of damages caused by free radicals, a kind of cancer-associated cell growth occurs. Grape seed helps to reduce the oxidative damages risks to our DNA provoked by free radicals.

Grape seed is the first vascular protective drug in France in 1950. Another useful aspect of grape seed is to be used as a natural support in strengthening the collagen in the connective tissue, and ensuring the skin to be firmer and elastic and also removing age spots. Grape seed is protective against cardiovascular diseases. It reduces the risks of heart attack and stroke. It is also known to have a positive impact on dilation of blood vessels that cause less wrinkles, and muscle relaxation. Also another study has revealed that red grape seeds reduce the adverse effects of chemotherapy and radiotherapy used in cancer treatment.

### بذرة العنب الأسود المطحونة

تستخدم بذرة العنب الأسود في الطب التقليدي كمصدر للعلاج من العديد من الأمراض. تحتوي بذور العنب على مادة مضاد الأكسدة PCO (proantosiyaniidin) أقوى مضادات الأكسدة. تعتبر هذه المادة أقوى بـ 20 ضعف من فيتامين ج و بـ 50 ضعف من فيتامين إي كمضاد للأكسدة. تعمل مضادات الأكسدة على التخلص من التأثيرات الضارة للجذور الحرة و هي المواد الضارة التي تتكون في الجسم نتيجة لإستخدام السجائر و الكحول و التعرض للهواء الملوث. الجذور الحرة هي جزيئات أوكسجين غي مستقرة تهاجم الخلايا الطبيعية و تلحق بها الضرر أو الطفرات. نتيجة للأضرار التي تحدث بسبب الجذور الحرة تحدث عملية تضخم للخلايا المختلفة تصاحب السرطانات. تساعد بذور العنب في التقليل من أخطار اضطراب الأكسدة التي تسبب بها الجذور الحرة.

كانت بذرة العنب الأسود محبوب وقاية الأوعية الدموية الأولى في فرنسا عام 1950 . من بين الفوائد الأخرى أيضا لبذور العنب الأسود انها تقوم بشد و تقوية الكولاجين الموجود في النسيج الضام للجلد و تساعد على شد الجلد و اكسابه المرونة علاوة على كونها مكمل طبيعي للتخلص من البقع التي تتكون على الجلد نتيجة التقدم في العمر. تقلل من أخطار التعرض للإصابات القلبية و الشلل. كما تساعد أيضا على توسعة الاوعية الدموية الامر الذي يقلل من التجاعيد و له تأثير ايجابي في راحة العضلات. كما أظهرت دراسة أخرى بأن لبذرة العنب الأسود دور في التقليل من التأثيرات السلبية للعلاج الكيميائي و الإشعاعي المستخدم في علاج حالات السرطانات.

## Ground CAROB FRUITS



Carob (Ceratonia siliqua) belongs to leguminosae family; and it is a long lasting tree around 10 meters high, type of scrub, which the berries are edible and that naturally grows/grown in places where Mediterranean climate prevails and especially in the southern parts of Turkey.

Carob fruit is caffeine and cholesterol free. It contains approximately three times more calcium (Ca) compared to milk. It also embodies Vitamins A, B and E, as well as phosphorus (P) and high rate of Zinc. About 3 times more calcium than milk (Ca) contains. Among people, its benefits against complaints of asthma, labored breathing, and cough/flu are well known. Due to iron mineral in its content, it has a blood producing feature and highly helps with anemia. Due to the high amount of calcium minerals, it is very effective in bone development. It invigorates the body, and its aphrodisiac property might increase sexual stamina. Especially during the winter months, it might help to increase the body resistance against diseases and to strengthen the immune system. It has a diuretic effect, and it might be helpful to drive out the radiation penetrating the body through foodstuff.

### ثمرة الخروب المطحونة

الخروب (Ceratonia siliqua) نبتة من عائلة البقوليات يزرع و ينبت في مناخ البحر الابيض المتوسط و خاصة في المناطق الجنوبية من الجمهورية التركية التي تقع ضمن اقليم البحر الابيض المتوسط. نبتة الخروب شجرة من نوع مائي تؤكل ثمارها تعمر طويلا و يصل طولها الى 10 امتار. لا تحتوي ثمار الخروب على الكافيين او الكوليسترول. و تحتوي على نسبة عالية من الكالسيوم (Ca) تصل الى 3 اضعاف الحليب. يحتوي على فيتامينات أ، ب و ي و على نسبة عالية من الفسور (P) و الزنك.

و من المعروف في الطب الشعبي بأنه مفيد في حالات الإصابة بمرض الربو و ضيق التنفس و في التقليل من شكاوى السعال و الانفلونزا. يتمتع بميزة انتاج الدم لما يحتويه من معادن الحديد و يستخدم في حالات فقر الدم. فعال جدا في نمو العظام لاحتوائه على نسبة عالية من الكالسيوم. يمنح الجسم الحيوية و يزيد من الشهوة الجنسية و يساعد بذلك على زيادة القوة الجنسية. يساعد على زيادة مناعة الجسم و مقاومته للأمراض خاصة في موسم الشتاء. يساعد في زيادة التبول و التخلص من المواد المشعة التي تدخل الى الجسم عن طريق المواد الغذائية التي يتم تناولها.



## CAROB EXTRACT MOLASSES WITH PROPOLIS AND GINGER



- The ginger was known as an 'universal medicine' in Old India and was used to eliminate digestion problems and intestinal gases.
- The ginger is suggested against infections and food poisoning in digestion system thanks to its antiseptic properties.
- It is used against anemia and for growth and development and development and health of bones.
- It has antibacterial and antifungal properties thanks to propolis.
- It may be used against stomach problems and throat infections along with ginger.
- It helps cleaning the body for people who quitted smoking and has expectorant effects.

### خلاصة دبس الخروب مع البروبوليس والزنجبيل

يعرف الزنجبيل بأنه علاج عالمي اشتهر في بلاد الهند القديمة حيث استخدم في علاج مشاكل الجهاز الهضمي وطرد الغازات من الامعاء يستخدم الزنجبيل كمطهر جيد لعلاج اصابات الجهاز الهضمي المعدية كما أنه بقي من التسمم يستخدم في علاج فقر الدم والانييميا. يساعد في عملية النمو ويعمل على تنمية العظام وتقويتها يحتوي المنتج على البروبوليس الذي يمتلك خصائص مضادة للبكتيريا و الفطريات. للزنجبيل فائدة في علاج التهابات البلعوم ومشاكل المعدة يساهم هذا المنتج في التخلص من البلغم وتنظيف الجسم من السموم لتاركي التدخين



350 g

## CAROB EXTRACT MOLASSES WITH TURMERIC EXTRACT

- The scientists discovered that the yellow active component curcumin in the turmeric prevented the accumulation of plaques in the brain.
- The turmeric has a special effect decreasing the inflammation in the digestive system.
- The turmeric is effective for decreasing inflammation after surgeries.
- It may contribute development of a robust health and resistant immune system with carob extract molasses.

### خلاصة دبس الخروب بالكركم

اثبت العلماء بأن الكركم يحتوي على مادة "كيوركومين" وهي العنصر النشط في الكركم والذي يقوم بدوره بالمساعدة في إزالة تراكم المواد الدهنية في الدماغ وتحسين تدفق الأوكسجين اليه. كما يساهم الكركم في الحد من التهابات الجهاز الهضمي يقلل من الالتهابات التي تحدث بعد العمليات. اما بالنسبة لمستخلص الخروب فانه يدعم المناعة ويقويها اذا تم خلطه مع دبسه.



350 g

## CAROB EXTRACT MOLASSES

This is a tasty natural product for diabetic people as it does not increase the blood sugar. The importance of carob fruit is understood more easily with consideration that artificial sweeteners are harmful for diabetic people who has to diet at all times.

- It has a high calcium ratio.
- It supports growth and development for children.
- It is protective against asthma, bronchitis and allergic problems.
- It is used against vomiting and diarrhea. It does not contain cholesterol or caffeine.
- It is used against anemia and for growth and development and bone development.
- Additionally, it helps in the strengthening of the lungs and has expectorant effects.
- It helps cleaning the body for people who quitted smoking. It helps increasing the number of sperms for males.

**NOTE:** Our products do not contain any additive, additional sugar, dying or protective agent. They are completely natural.

### خلاصة دبس الخروب

يعتبر هذا المنتج يشري لمرضى السكر لانه لايسبب ارتفاع السكر وهو منتج طبيعي وطيب الطعم تظهر اهمية الخروب الكبيرة عندما كشفت الدراسات ان مرضى السكر الذين يستخدمون بدائل السكر للتقليل من اضرار السكر لا يحصلون على مواد طبيعية كالتى هي موجودة في مستخلص الخروب: تتلخص فوائد الخروب في: يحتوي على نسبة عالية من الكالسيوم. يدعم ويطور نمو الصغار بقي من امراض الربو. التهاب الشعب الهوائية ومشاكل الحساسية يستخدم لعلاج الاسهال والقى. لا يحتوي على الكوليسترول او مادة الكافيين يستخدم في علاج فقر الدم والانييميا. يساعد في نمو العظام وتقويتها يساهم في تقوية الرئتين والتخلص من البلغم ينظف الجسم من السموم وخاصة السموم الناجمة عن التدخين يزيد اعداد الحيوانات المنوية والذي بدوره له فائدة في تقوية خصوبة الرجال

**ملاحظة:** منتجاتنا خالية من اية مواد حافظة او اصطناعية او سكريات مصطنعة منتجاتنا طبيعية تماماً



680 g

**Note:** We do not use artificial aroma, flavor, and coloring agents in our products. Therefore, no standard scent, flavor, or color might be observed; and every party might be different from each other. Purity and naturalness of our products are warranted by our company.

**ملاحظة:** لا تستخدم في منتجاتنا العطور او طعومة الاصطناعية، ومواد التلوين. ولهذا السبب قد لا يلاحظ في منتجاتنا رائحة، وطعم ولون واحد، وقد تكون كل سلسلة مختلفة عن بعضها البعض. وتضمن نقاء وطبيعية منتجاتنا من قبل شركتنا.

## NURSING MOTHER TEA

- It is formulated from plants which may help increasing the amount of human breast milk.
- Thanks to the herbs it contains, it may help eliminating the depression and neurological disorders after pregnancy.
- It may help production of healthy and efficient milk.

**Usage:** Recommended to drink after being brewed in hot water for 5 minutes twice a day.

### شاي الام المرضعة

تتم صناعته من النباتات التي يمكن أن تساعد في زيادة حليب الثدي. بفضل الاعشاب التي يحتويها. يمكن أن يدعم الاكتئاب ما بعد الحمل وإزالة الاضطرابات العصبية.

يمكن أن تساهم في انتاج حليب صحي وبوفرة لدى المرضعات.

**الاستعمال:** يستخدم مرتين في اليوم بنقعه في كوب ساخن من دقائق 15للماء الساخن لمدة

40 Tea bags



## Fitoform Mixed Herbal Tea with Apricot

Ingredients: Fennel fruit, senna leaves, raspberry leaves, birch leaves, buckthorn bark, apricot/peach/orange flavors, juniper berries, milfoil, elderberry, granulated apricot juice, L-Carnitine  
Shiffa Home has blazed the trail again, and has brought blended tea with apricot containing L-Carnitine and the content consisting of plants that help weight loss, and aid to maintain a healthy and a fit life with its natural composition together in a single cup-bag.

Although L-Carnitine is actually not an amino acid, because of its similar structure, it is referred together with amino acids. It ensures long chain fatty acids are transported to mitochondria which we might call the power plants of the cells and burned, thus converted to energy. Moreover, it increases the use of fats as energy sources. Particularly, L-Carnitine is much more effective than other types.



40 Tea bags



### الشاي التخسيس بنكهة المشمش (فيتا فورم)

المكونات: فاكهة الشمر، أوراق السنا، أوراق التوت، ورقة نبات القراص، لحاء شجر نبق، نكهة البرتقال، الدراق والمشمش، فاكهة العرعر، الياقوت، فواكهة البلسان، عصير المشمش المحبب وكارنيتين ل. من أجل الحفاظ على حياة صحية ومناسبة قد قامت شفاء هوم بالتوقيع ولأول مرة بالتوقيع على منتج جمعت في كيس واحد ومصفى وذلك من خلال مزيج كارنيتين ل التي تساعد على التحكم بالوزن وشاي المشمش المختلط بالأعشاب الطبيعية. رغم أن كارنيتين ل ليس حمضاً أمينياً، إلا أنه بسبب التشابه في بنيته فيشار إليها غالباً مع الأحماض الأمينية. ويتم نقل الأحماض الدهنية طويلة السلسلة إلى الميتوكوندريا، ويسمح بحرقه وتحويل الطاقة. ويمكن تسميت الخلايا محطات توليد الطاقة.



40 Tea bags

## Fitoform Mixed Herbal Tea

<https://we.tl/t-EnLxDdCdcU>

Ingredients: Senna leaves, Heather, fennel, nettle leaf, birch, juniper berries, rosehip, milfoil, buckthorn berries

Keeping fit is a general state of healthiness not only involves physical health, but emotional and mental health as well. Nutrition and physical activity are the essential aspects of staying in shape. The stress which the modern life brings, unhealthy dietary habits and forms have continuous negative effect on people.

Natural plant compound contained in Fitoform tea embodies necessary plants that could help you to maintain a healthy and fit life. Thanks to fibrous content of the plants, it might be helpful to provide a feeling of fullness, to accelerate burning the fats deposited in the body.



### شاي فيتا فورم المختلطة

المكونات: أوراق السنا، جنينة (شجيرة)، الشمر، ورقة نبات القراص، البتولا، التوت العرعر، ثمر الورد، ياقوت، فاكهة الزعرور. إن المحافظة على الصحة ليست حالة فيزيائية فقط، وإنما تشمل أيضاً الحالة العاطفية والعقلية. التغذية والنشاط البدني، أساس وجوه المحافظة على الصحة. وتؤثر ضغوط الحياة الحديثة، والعادات الغذائية غير الصحية بشكل سلبي ومستمر على صحة الناس. وتحتوي شاي نباتات رأس الطبيعة على النباتات الطبيعية والتي تساعدك للمحافظة على نمط حياة صحي ومناسب. وتعطيك هذه النباتات الإحساس بالإشباع لاحتوائها على الألياف، وتسرع حرق الدهون المخزنة في الجسم، ويمكن أن تساعدك للمحافظة على صحتك بطريقة صحيحة.



## With Olive Leaf and Hawthorn flower Mixed Tea

40 Tea bags

Ingredients: olive leaf, juniper fruit, lavender, valerian, cinnamon bark, marigold, mountain ash leaf, Hawthorn flower. Olive leaf contains oleuropein compound in the ratio of 60-90 mg/gr. This very active antioxidant is a polyphenolic compound. This compound also possesses therapeutic (curative) effects. Antibacterial, antifungal, and antiviral properties of elenolic acid contained in the oleuropein compound have been proven in laboratory conditions. By this feature, it is known as a natural antibiotic. Olive leaf contains tannin, volatile oils, organic acids, and resin. Olive is rich in vegetable protein, oil, vitamins A, C, and E, and minerals of calcium, phosphorus, sulfur, chlorine, and magnesium.

With the plants in contains, the tea blend with olive leaf might be preferred for balancing blood pressure, to give strength and freshness to the body.



### شاي المختلطة مع ورقة الزيتون والزعرور

**المكونات:** أوراق الزيتون، فاكهة العرعر، زهرة الخزامى، الناردين المخزني، لحاء القرفة، زهرة أدرين، ورق غبيراء وزهرة الزعرور. توجد في أوراق الزيتون ما بين 60-90 ملغ/غرام من مادة اولوربين، وهذه مادة فعالة جدا مركبة من مضادات الأكسدة والبوليفينوليك. وهذا المركب يمكن أن يستخدم لأغراض العلاج وله آثار جانبية (علاجية). وتحتوي اولوربين على: حمض الالونيك، ومضادة بكتيريا، والخصائص المضادة للفطريات ومضادة للفيروسات وقد أثبتت ذلك من خلال التحاليل المخبرية. وبهذه الميزة أصبحت معروفة بالمضادات الحيوية الطبيعية. وتوجد في أوراق الزيتون حمض الطنطاليك، والزيوت العطرية، والأحماض العضوية والرتنج. ويوجد في الزيتون معادن المغنيزيوم، والكلور، والكبريت، و الفوسفور، وبالإضافة إلى كميات كبيرة البروتينات الطبيعية مثل فيتامينات أ، س، إي والكالسيوم. ويفضل الشاي المختلط بورق الزيتون لاحتوائه على نبات تقيد في توازن الضغط، ولتقوية الجسم وللشعور بالإنعاش.

## With Ginger Mixed Herbal Tea

40 Tea bags

Ingredients: Eucalyptus leaves, plantain, ginger, licorice, sage, eastern hollyhock, anise, codynia vulgaris, hibiscus, cinnamon, propolis extract, menthol. Ginger which is the reference plant of family zingiberaceae is cultivated in some tropical regions today. It has a specific smell that is similar to the scent of cinnamon. Ginger is rich in starch due to volatile oils it embodies zingiberene, zingiberol, phellandron, borneol, cineole citral, and rich in resin due to herb liquid. Ginger tea could be used in conditions of the upper respiratory tract such as bronchitis, respiratory disorder, cough, and cough due to irritation, asthma, indigestion, and hoarseness as an aid.



### شاي الأعشاب المختلطة مع الزنجبيل

**المكونات:** أوراق شجرة الكينا، ونبته لسان الجمل، والزنجبيل، وجذر عرق السوس، المرمية، وزهرة الختمية، واليانسون، وورق السفرجل، والخبازي، استخراج بروبوليس، والقرفة والمنثول. الزنجبيل نبتة من أسرة الزنجبيلات، ويزرع في بعض المناطق الاستوائية. له رائحة مميزة مماثلة لرائحة القرفة. والزنجبيل غنية بالزيكبيرون، والزيكبيرون، والفلونديرون، والسبينول وتحتوي على زيوت عطرية مع النشا والصبغ السائل النباتية والراتنج. يمكن استخدام شاي الزنجبيل لاحتوائه على نبات عشبية في حالات، والريو، وحة الصوت، وعسر الهضم، وضيق التنفس، والسعال، والسعال العصبي، والتهاب القصبات الهوائية والجهاز التنفسي العلوي.

## With Hawthorn Mixed Herbal Tea

40 Tea bags

Ingredients: Leaf and flower of Hawthorn, balm, olive leaf, green tea, buckwheat, rosemary, Pomegranate flower, milfoil, Milk thistle. Hawthorn is from Rosaceae family. Hawthorn is common almost throughout Anatolia, and twenty species are grown in our country. Hawthorn fruits contain saponins, glycosides, flavonoids, acids which also include ascorbic acid, and tannins.

Plants in its content could help regulating the blood flow, and stabilizing the heartbeat rate. It is believed that hawthorn provides positive contributions to the blood pumping of the heart; and in studies carried out, it has been emphasized that it might contribute to strengthening cardiac functions, by means of the antioxidants it contains, protecting the blood vessels, and preventing atherosclerosis.

This tea contains hawthorn that has lately come to the order because of its positive effects on cardiovascular health, and various plants such as olive leaf, and flos granati. It is a tea consists of special blending of the plants which have been used in order to protect the cardiovascular system.



### شاي العشبية مختلطة مع الزعرور

المكونات: زهرة وورق الزعرور، والبلسم، وورق الزيتون، وشاي أخضر، والحنطة السوداء، وإكليل الجبل، وزهرة الزمان، واليارو وشوك الحديد. الزعرور من عائلة ورديات. ويوجد في جميع مناطق الأناضول وله 20 نوع تقريباً. وتوجد في ثمار الزعرور الصابونين، والجليكوسيدات، والفلافونيت، وحمض الطنطاليك وحمض الاسكوربيك.

والنباتات التي تحتويها تساعد على تنظيم تدفق الدم، وعلى تحقيق الاستقرار في معدل ضربات القلب. ويعتقد انه يقدم مساهمة إيجابية لقوة ضخ الدم في القلب، وقد أكدت الدراسات التي أجريت حول الزعرور بأنه يعزز وظائف القلب والأوعية الدموية وتساهم في الحماية والوقاية من تصلب الشرايين نظراً لاحتوائه على مضادات الأكسدة.

في الآونة الأخيرة، نظراً لتأثيره على القلب والأوعية الدموية تصدر الزعرور جدول العمال الصحية، لاحتوائه على أوراق الزيتون وزهرة الزمان ونباتات مختلفة. والنباتات التي استخدمت من أجل حماية نظام القلب والأوعية الدموية هي مزيج من الشاي الخاص.

40 Tea bags

## With Willow Herb Mixed Herbal Tea

Ingredients: Horsetail, willow herb, celery seed, cypress cone, couch grass, harmal seed, immortelle, nettle root, saw palmetto extract, couch grass extract.

This is a plant called willow herb as it is tied on non-healing wounds according to Anatolian tradition. In willow herb, there are silicic acid, potassium salts, flavon glycosides, saponin, alkaloids, bitter substances, and tannin.

It could be used as a help in inhibiting excessive secretion of prostaglandins, thus to prevent formation of infection, preventing prostate enlargement, at first and second phases of benign prostatic hyperplasia, and against prostatitis.

Saw palmetto in its content is a plant known to be used by the Indians against urinary tract infections. Lately, it is being used as it reduces the effect of DHT (Dihydrotestosterone) enzyme which causes hyperplasia. Researches made have revealed that the saw palmetto ensures a 13% wane in prostate tissue.



### شاي المختلطة مع نبتة السففي

المكونات: ذيل الحصان، نبتة السففي، وبذور الكرفس، مخاريط السرو، النجيل الزاحف، بذور الحرمل، ونبتة عصا الذهب، وجذور القراص، استخراج رأى بالميتو، استخراج النجيل الزاحف.

وتعرف هذه النبتة في الأناضول نبتة السففي، ووفقاً لعادات الأناضول كانت توضع هذه النبتة على الجروح التي لا تشفى. وتحتوي نبتة السففي على: حمض سليكي، وأملاح البوتاسيوم، وجليكوسيدات فلافون، والصابونين، وقلويدات وحمض الطنطاليك والمواد المرة. ويمكن أن تستخدم لمنع زيادة إفراز البروستاجلاندين، ولمنع تشكيل التهاب، ولمنع نمو البروستات، وتضخم البروستات في المرحلة الأولى والثانية.

وهو نبات معروف من قبل الهنود. واستخدمت ضد التهابات المسالك البولية لاحتوائه على النخلة الصغيرة. في الآونة الأخيرة، استخدمت بسبب تأثيره على انخفاض انزيم DHT (ديهيدروتستوسترون) التي تسبب التضخم. وقد أشارت الدراسات بأن النخلة الصغيرة خفضت أنسجة البروستات بنسبة 13%.

## With Wormwood Mixed Herbal Tea

Ingredients: C. Wormwood, olive leaf, French lavender, mountain ash leaf, sweet leaf (stevia), cinnamon, juniper, blond psyllium, fenugreek seeds, okra flower.

C.Wormwood has small-leaved branches, it has unique aroma and it is very bitter flavored. It contains volatile oils, and bitter substances such as absinthin, and contains flavon and pinene.

The plants in its content could help to balance the blood sugar, to strengthen the body, to invigorate, as well as could be a help as a diuretic. Stevia is a natural bio-sweetener which could even be used by people with diabetes in many countries, especially in Japan.

Note: Juniper is not suitable for consumption by kidney patients for a period over six weeks. Juniper and Wormwood plants are not recommended for use by pregnant women.



### شاي الأعشاب المختلطة مع الشيح

المكونات: نبتة الشيح ، أوراق الزيتون ، اسطوخودوس ، ورقة غبيراء ، ورق السكر ، القرقة ، العرعر ، قشر سيلليوم ، بذور الحلبة ، زهرة اليامية (الكركدية). الشيح نبتة ذات فروع وأوراق صغيرة وذات نكهة عطرية ومريرة جدا. ويحتوي على فلافون وبينين والزيوت العطرية مثل الأفسنتين والمواد المرة. والمواد التي تحتويها نبتة الشيح يمكن أن تساعد على توازن السكر في الدم، وتقوية الجسم، واللياقة البدنية، وكذلك مدر للبول. والاستيفيا تحلية طبيعية حيوية يمكن استخدامها بسهولة لأجل مرضى السكر، وتستخدم بشكل خاص في اليابان وكثير من الدول.

ملاحظة: بالنسبة لمرضى الكلى العرعر ليست مناسبة للاستخدام أكثر من 6 أسابيع. العرعر والشيح النباتات لا يوصى به لاستخدامها من قبل النساء الحوامل.

## WINTER TEA

- It is formulated from plants which may be beneficiary for common cold, throat pain and coughing.
- It may help strengthening the immune system with herbal and fruit mixtures.
- It may help easing the body.

**Warning:** It would be beneficial for pregnant women and persons with low blood tension to consult their physicians before using winter tea.

**Usage:** Recommended to drink after being brewed in hot water for 5 minutes twice a day.



### شاي الشتاء

ينفع في علاج حالات البرد. احتقان الحنجرة. والسعال. يمكن أن يدعم تقوية جهاز المناعة بمزيج من النباتات والفواكه. قد يساعد على استرخاء جسمك

**الاستعمال:** يستخدم مرتين في اليوم بنقعه في فنجان مليء دقائق 5 بالماء الساخن لمدة

**تحذير:** يجب على النساء الحوامل وذوي انخفاض ضغط الدم استشارة الطبيب قبل الاستخدام.

20 Tea bags

## Rosemary Tea

Rosmarinus which is derived from Latin words of "ros" and "marinus" means sea dew.

In its content are mainly cineol, camphor, and pinene, and essential oils, flavanones, and diterpenoids. According to a study conducted in Japan, diterpenoid neutralizes free radicals entering thus damaging the body. Rosemary could increase bile, it could help preventing cramps. Internally it is used for circulatory disorders, and digestive problems. It also contributes to partial loss weight.



### شاي أكليل الجبل

اشتقت من الكلمة اللاتينية "روس" وعبارة "مارينوس"، ويعني ندى البحر. تحتوي على سينيول، وكافور، وبينين، والزيوت العطرية، وتوجد فيه أيضاً الفلافونيدات والديتربيناتولات. ووفقاً لدراسة أجريت في اليابان فإن الديتربيناتولات تحيد الجذور الحرة التي تضر بصحة الإنسان. ويمكن أن تساعد على زيادة الصفرة ومنع التقلصات (التشنجات). واضطرابات الدورة الدموية، وتستخدم أيضاً لمشاكل الجهاز الهضمي، وتساهم أيضاً بشكل جزئي في تخفيف الوزن.



20 Tea bags

## Blackberry Flavored Mixed Fruit Tea

Ingredients: roselle (okra flower), apple, rosehip, blackberry flavor, orange peel, elderberry, cinnamon bark.

Blackberry of Rosaceae family is very rich in organic acids, minerals, and vitamins. As you could deeply feel the unique taste of blackberries with every sip, due to natural vitamin C it contains, it might be preferred for throat and mouth complaints. It could also be consumed as roborant, diuretic, and as a protection against diarrhea.



### شاي الفاكهة المختطة بنكهة العليقة

المكونات: زهرة البامية، والثفاح، وثمر الورد، ونكهة العلق، وقشر البرتقال، وفاكهة شجرة البيلسان، وورق القرفة. وتعتبر العليقة من عائلة الورديات، غنية جداً من ناحية الفيتامينات والمعادن، والحموض العضوية. وعند شرب العليقة ستشعرون بعمق طعمه الفريد عند كل جرعة، وتحتوي أيضاً على فيتامين س لذلك يفضل استخدامها لمعالجة أمراض الحنجرة والقم. بالإضافة إلى ذلك تعتبر مصدر للطاقة، ومدر للبول وتستهلك كوسيلة للحماية من الإسهال.

## Echinacea - Mixed Herbal Tea

20 Tea bags

Ingredients: Nettle, Echinacea, mint, peppermint, lemon balm, lemon Flavor.

Echinacea is from Asteraceae family. Native Americans were using the roots and leaves of the plant. Use of Echinacea has spread all over the world from America. This plant embodies copper, iron minerals and tannins, protein and fatty acids, and vitamins A, C and E. Tea of Echinacea, which is also known as cone flower, contains refreshing mint varieties, lemon balm and nettle. It could help to reduce the severity and duration of common cold and flu symptoms, and strengthen the immune system.



### شاي المختطة مع إشنسا

المكونات: عشبة القراص، إشنسا، نعناع، نعناع طبي، عشب الليمون، ونكهة الليمون. إشنسا من عائلة أستراسيا، كان الهنود الحمر يستخدمون جذوره وأوراقه. وقد انتشر استخدام الإكنازيا من أمريكا إلى كافة أنحاء العالم. وتحتوي النبات على فيتامين أ، س، إي، والبروتين، والحموض الدهنية، وعلى حبيبات معدن الحديد والنحاس. وتعرف شاي إشنسا أيضاً بزهرة المخروط، وتحتوي على أصناف النعناع المنعش، وعشب الليمون ونبات القراص. ويمكن أن تقوي الجهاز المناعي، ويساعد على الحد من الأنفلونزا وتخفف من أعراضه ومدته.

## Linden Tea

20 Tea bags

Linden is a tree from linden family, and its height might reach up to 20 - 30 meters. Its flowers are yellowish in color and it has a unique scent. Especially on cold winter days, warming to the marrow by a cup of hot linden cannot be measured with anything. Linden could display expectorant, and chest calming properties because of the saponin it contains. Linden is an indispensable part of our tradition from flu and common colds to stress, is also a considerable friend for a healthy life.



### شاي الزيزفون

الزيزفون من عائلة الزهورات، ويمكن أن تصل ارتفاعات الأشجار إلى ما بين 20 - 30 متر. ذات زهور مصفرة اللون، ولها رائحة فريدة من نوعها. ولا يمكن قياس المنفعة التي يمكن أن تحصل عليها عند شرب فنجان من الزيزفون وخاصة أيام الشتاء الباردة، حيث ستحس بأن الدفء يصل إلى نقي العظام في جسمك. وبسبب احتوائها على مادة سابونين فإنه يخلص الجسم من البلغم، ومطري للصدر. وباعتبار الزيزفون بالعادة تستخدم في معالجة الأنفلونزا، ونزلات البرد والإجهاد فإنه لا يمكن الاستغناء وهو صديق لحياة صحية طويلة.

## Nettle Tea

Due to its diuretic feature, nettle could help to reduce and balance the blood pressure. Nettle could help the controlling of the blood sugar by stimulating the pancreas on the one hand, and decreasing the glucose by linking the glucose in the blood to itself on the other hand. Nettle might be helpful in protection from cancer. It could be used as a supplement to the treatment of people with cancer. It could also be used as a support against going to the toilet in order to urinate frequently at night (nocturia), to clean the bladder, dissolve kidney stones, and as a supplement against the benign prostatic hyperplasia. It could help to relieve the pains of gout and rheumatism, against eczema, to heal the incisions and burns, to downsize the hemorrhoid, and increase the breast milk.

Note: It could cause loss of mineral and water if used for long periods and alone. Using during menopause is not recommended.

20 Tea bags



### شاي نبات القراص

لكونها تتميز بخاصية تساعد على إدرار البول فإنها يمكن أن تساعد على تخفيض وتوازن الضغط. ويحفز نبات القراص البنكرياس من خلال دعمها وتحملها بمستوى سكر الدم هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى عن طريق ربط الجلوكوز الموجود في الدم إليها، ويمكن أن يساعد أيضا على ضمان تخفيض الجلوكوز في الدم. يمكن أن تساعد للوقاية من السرطان. يمكن استخدامها كعلاج داعم مع مرضى السرطان. ويمكن أن تستخدم لمعالجة كثرة التبول أثناء الليل، وتنظيف المثانة، وإذابة حصي الكلى، وكتمل نمو البروستات، وللتخفيف من ألم النقرس والروماتيزم، وللشفاء من الأكزيما والجروح والحروق، ويمكن أن تساعد على زيادة حليب الأم وتقليل الباسور (البواسير).  
**ملاحظة:** إن استخدامه على المدى الطويل ولوحده يمكن يسبب فقدان الماء والمعادن. وغير موصى بها للاستخدام خلال فترات الطمث.

## Thyme tea

Thyme, which is from the Lamiaceae family, is the common name of the plant species found in the meadows, fields, edges of the forests, and grasslands, and it is known for its unique smell.

Thyme contains mainly thymol, carvacrol, linalol, tannins, and volatile oils and flavonoid. Thyme is often used among people, in particular against disorders of upper respiratory tract, and as a support for bronchitis, swelling of the tonsils, sore throat, and cough. Thyme is also frequently preferred in cases such as blood pressure, and weight control, and also reducing the cholesterol.

20 Tea bags



### شاي الزعتر

الزعتر من عائلة لامياسي، ويتميز برائحته الفريدة من نوعها، وتعرف بالأسماء بـ الخضرة، والحقل، وينتشر على أطراف الغابات والمراعي. ويوجد في الزعتر التيمول، والكافاكرول، واللينالول، وحمض الطنطاليك وخاصة الزيوت العطرية والفلافونيد. وتستخدم كوسيلة لاضطرابات الجهاز التنفسي العلوي، والتهاب القصبات الهوائية، وتورم في اللوزتين، والتهاب الحنجرة، وتستخدم بشكل دائم من قبل عامة الناس كوسيلة لتخفيف السعال. كما ويفضل في كثير من الأحيان لمعالجة ضغط الدم، والتحكم بالوزن، والحد من الكوليسترول.

20 Tea bags

## Apple-Mixed Tea

Ingredients: Pyrus malus (apple), roselle (okra flower), nature identical apple and pear, orange peel, and lemon peel. Homeland of the apple is Caucasus, and it embodies pectins, vitamins B1, B2, B6, C and E, and minerals such as magnesium, and calcium. Apple is used as an aide against gastrointestinal problems. Apple which is known as a source of vitamins, minerals and healing, and one of the most popular fruits is blended with most delicious fruits and Apple Tea is presented for your consumption to savor it.



### شاي خليط بالتفاح

المكونات: التفاح، وزهرة البامية، ونكهات طبيعية بنفس طعنة التفاح والكمثرى، وقشر البرتقال، وقشر الليمون. ويعتبر القوقاز الوطن الأم للتفاح، وتحتوي على البكتينات ب1، ب2، ب6، س، وفيتامينات إي، ومعادن كالسيوم، والكالسيوم. وتستخدم لمعالجة مشاكل الجهاز الهضمي. ويعتبر التفاح مصدر للفيتامين، والمواد المعدنية، وكمصدر للشفاء، ويعتبر من أكثر الثمار شعبية، ويتم إنشاء شاي التفاح عن طريق مزج الفواكه اللذيذة مع التفاح، وتقديم لكي نحتسيه ونستهلكه بمتعة.

20 Tea bags

## Senna Tea

Senna is from Legume family, and it is an herbaceous or a woody tree with yellow flowers that grows torrid zone and it could grow up to one meter. The leaves are boiled and drunk as tea. Senna is especially known by its contribution to overcome constipation issues. Furthermore, it is also preferred in weight loss programs.

Note: Drinking more than 2-3 cups per day is not recommended.



### شاي سينامكي

من عائلة البقوليات، تنمو في المناطق الدافئة، ويمكن أن تنمو لتصل إلى متر واحد زهوره صفراء عشبية أو شجرية. تغلى أوراقها ويشرب مثل الشاي، وشاي سينامكي معروفة خصوصاً بمعالجته لحالات الإمساك. بالإضافة إلى تفضيلها في برامج التحفيز (إنقاص الوزن).  
ملاحظة: يفضل عدم شرب أكثر من 2-3 فجان باليوم.

20 Tea bags

## Green Tea

Green tea is obtained from the leaves of Camellia Sinensis. Tea contains the antioxidants called phenol. Since Green tea is not fermented, it embodies 2.5 times more antioxidants than black tea. Green tea might help for weight loss, subject to increasing the metabolic rate, burning fats, and increasing burn of energy. Green tea is ideal for protection against cancer, and for those who wish to be in fine fettle, and fight against fatigue and stress. According to studies conducted in Japan, it has been determined that the green could prolong human life. The reason for the prolongation is considered to be reducing the risk of cardiovascular diseases.

Note: Excessive drinking might cause palpitations, and constipation in some people. It could slightly increase the blood pressure.



### الشاي الأخضر

يتكون الشاي الأخضر من أوراق كاميليا سينسيس. يحتوي الشاي المسمى الفينول على مضادات أكسدة. وبما أنه لا يتم تخمير الشاي الأخضر مثل الشاي الأسود، وبالتالي فإنه يحتوي على مواد مضادة للأكسدة أكثر بـ 2.5 من الشاي الأسود. ويمكن أن يساعدك الشاي الأخضر على تسريع عملية التمثيل الغذائي، وزيادة صرف الطاقة وتخفيف الدهون وبالتالي إنقاص الوزن. ويعتبر مثالياً لأولئك الذين يرغبون في محاربة التعب والإجهاد، وللبقاء مستيقظاً وللحماية من السرطان. ووفقاً للدراسات التي أجريت في اليابان تبين أنه يمكن إطالة عمر الإنسان من خلال تناول الشاي الأخضر. والسبب في ذلك يعتقد أنه يحد من خطر الإصابة بأمراض القلب والأوعية الدموية.  
ملاحظة: الإفراط في شربه يسبب الخفقان، ويمكن أن يسبب الإمساك لدى بعض الأشخاص. ورفع ضغط الدم بشكل طفيف.

20 Tea bags

## Fennel Tea

Fennel is herbaceous and aromatic plant from family umbelliferae, which its height might reach two meters. Homeland of the fennel is the Mediterranean and Near East. Fennel has a unique smell. Fennel is appetizing. It relaxes the body. Reduces the stomach and intestinal complaints and gases. With this effect, especially infants with gas pains and diarrhea are made to drink fennel in the form of tea, it helps both regaining the fluids lost and eases the pains. With its diuretic properties, fennel relieves urinary difficulty. It is an expectorant. It is good for the eyes. It could help to increase the breast milk, and relaxing the people during menstrual periods. Fennel could also be used for disorders of the digestive system and the respiratory system.



### شاي نبتة الشمر

ريزانا من عائلة البقدونس، نبات عشبي عطري تصل طولها لمترين وتعيش لعامين. وطنها الأصلي البحر المتوسط والشرق الأدنى. لها رائحة فريدة من نوعها. نبتة ريذانا فاتحة للشهية، تريح الجسم وتقلل من غازات ومشاكل المعدة والأمعاء. وبهذا التأثير فإنه عندما تشرب هذا الشاي وخاصة للأطفال الذين يعانون من آلام الغاز والإسهال فإنه يساعدهم على التقليل من هذه الآلام ويساعد على استعادة السوائل المفقودة في جسمهم. وتتميز بأنها نبتة مدر للبول، ويخفف من صعوبات التبول. ويخلص من البلغم، وتقيد العيون، ويمكن أن يساعد الناس في تخفيف فترة الحيض وزيادة حليب الأم. ويمكن أن تستخدم أيضاً لمعالجة مشاكل الجهاز الهضمي والجهاز التنفسي.



## St. John's Wort Tea

St. John's Wort plant is from *Hypericum perforatum* L. family. In the content of the plant are biologically active rutin, pectin, choline, sitosterol and hypericin. In addition, St John's Wort also contains tannin and volatile oil.

You might prefer St. John's Wort tea not to be vulnerable to stress, and when depressed because of the daily hassle and you wish to breathe a sigh of relief. St. John's Wort tea is a soothing, relaxing herb which you could sip with pleasure, and it is also greatly preferred against depression.

20 Tea bags



### شاي نبت سانت جونز

نبته سانت جونز من عائلة بيرفوراتوم L. تحتوي النبتة بيولوجياً على روتين فعال، والبكتين، والكولين، وسيتوستيرول وهيبيريسين. وتضم أيضاً التانين والزيت العطري. ويمكنك تفضيل شاي سانت جون عندما تريد أن تتنفس الصعداء بعد رياضة يومية شاقة، ولمواجهة الإجهاد والتعب. ويستخدم شاي سانت جونز العشبية الصفراء بشكل دائم لعلاج الاكتئاب، ومهدناً للأعصاب وللأسترخاء.

## Melissa (Balm) Tea

As its flowers attract bees, it is named "Melissa" which means honeybee in Greek. It is also known by the name balm. Melissa belongs to Mint family. In general, it is known by its calming effect on the nerves and stress. It could especially be preferred to reduce the stress and anxiety, to regulate the sleep patterns and as an appetizer. With its lemon-like fragrance, and savored by people for hundreds of years, Melissa tea could help to get away from woes caused by daily stress and to relax a little bit.

Note: Those with hypotension should carefully consume Melissa tea.

20 Tea bags



### شاي المليسا

سميت بهذا الاسم (مليسا) والتي تعني نحل العسل باليونانية نظراً لجذبه نحل الزهور. ومعروف أيضاً باسم بلسم الليمون. وتعتبر مليسا من عائلة النعناع، وتعرف بتأثيرها المهدئ للأعصاب والإجهاد. ويفضل خاصة، للحد من التوتر والقلق، ولفتح الشهية ولتنظيم أنماط النوم. وتشبه عطرها الليمون، ومنذ مئات السنين يتمتع الناس بشرب شاي المليسا، ويساعدكم على التخلص من اضطرابات الإجهاد اليومي ويعطيكم شعوراً بالاسترخاء. **ملاحظة:** يجب توخي الحذر عند استخدامه بالنسبة الأشخاص الذين يعانون من انخفاض الضغط.

## Chamomile Tea

From Asteraceae family, chamomile has many varieties; the most important of them is *Matricaria recutita*, in other words German chamomile. Chamomile is kind of a plant that has an antibacterial effect, and could help the wounds to heal faster. It is especially preferred in the treatment of ulcerative colitis and gastritis, to eliminate gastric contractions and intestinal complaints. It might also be favored for complaints such as insomnia, stress, and anxiety. Chamomile tea could be consumed against stomatitis and laryngitis, as well as relieving the digestive system.

20 Tea bags



### شاي نبتة البابونج

البابونج من عائلة عائلة استراسيا، وتوجد أصناف عديدة للبابونج، أهم هذه الأنواع البابونج الألماني ماتريكاريا ريكتيتايني. وهو نوع من النباتات تتميز بتأثيرها المضاد للجراثيم، والتي يمكن أن تساعد في التئام الجروح بشكل أسرع. خصوصاً في علاج التهاب القولون التقرحي والتهاب المعدة، ويفضل في معالجة تقلصات المعدة والأمعاء، والأرق، والتوتر والقلق. ويمكن استخدام البابونج لمعالجات التهابات الفم والحنجرة ومشاكل الجهاز الهضمي.

20 Tea bags

## Rosehip Fruit Mixed Tea

Ingredients: Rosehip, Rosella (okra flower)

As grows in the openings of forests, rosehip, which is also called by the name wild rose, is a natural source of vitamin C. In addition, it also contains vitamins A, and B. Rosehip is rich in iron content. Vitamin C boosts the immune system, and it is recommended as a prophylactic supplement for protection against diseases such as cold and flu. Therefore it is kind of a tea that widely preferred during winter months.



### شاي المختلط بثمر الورد

المكونات: ثمر الورد، زهرة البامية

وقد سميت ثمر الورد بالوردة البرية لأنها تنمو على أطراف الغابات، ومصدر طبيعي غني بفيتامين س. بالإضافة لاحتوائها على فيتامينات أ، ب. وثمر الورد غنية أيضاً بالحديد. والفيتامين س تقوي جهاز المناعة، ويوصى استخدامه للحماية من مشاكل الأنفلونزا ونزلات البرد. ولهذا السبب تستهلك بكثرة في فصل الشتاء.

## Mint and Lemon Balm - Mixed Tea

Ingredients: peppermint, lemon balm, curly mint leaves (folium menthae), lemon balm leaves, common vervain/verbena.

Mint is good for heartburns and bad breath. Mint might be preferred to pull the common cold through more easily; and it also contributes to treatments of allergic asthma, and cough. Lemon balm is 3.5 meters tall, and it is lemon-scented leaves and its blossoms purple flowers in summer months. It contains substances such as organic acids, cineol, limonene, terpenes, geraniol, and borneol.

This is one of the most preferred teas against colds during the winter months. You can protect yourself with a specially blended mint and lemon balm tea. In the same cup, you could savor refreshing varieties of mint and lemon balm with its unique scent.

20 Tea bags



### شاي نبتة النعناع المختلطة بالليمون

المكونات: النعناع الطيبة، وعشب الليمون، وأوراق النعناع المجعدة، وأوراق بلسم الليمون، وزهرة نبتة رعي الحمام. النعناع مفيدة لحرقه الأمعاء ولروائح الغازات. ويفضل استخدامه لتفادي حالات البرد بسهولة، وقد تساهم أيضاً في علاج الحساسية والربو والسعال. طوله 3.5 متر، أوراقه معطرة مثل الليمون، وفي فصل الصيف زهوره بلون الليلي (البنفسجي)، ويحتوي على مواد مثل، الأحماض العضوية، وسينيول، والليمونين، وترتين، وجيرانيل، وبورنيول. من أكثر أنواع الشاي المفضلة في فصل الشتاء لمقاومة حالات البرد. ويمكنكم أن تحموا أنفسكم بشربكم خلطة النعناع مع الليمون الخاصة. وفي نفس الكأس يمكنك التمتع بنكهة الليمون مع أصناف منعش وفريدة من نوعها من النعناع.

## Sage Tea

Sage is from Lamiaceae family, and it is a perennial plant with light purple or lilac colored flowers. The leaves of the plant are used as a tea.

Sage, which is indispensable during winter months, consumed by humans for hundreds of years as a prophylactic against common cold. With its unique taste, sage has also been used as an appetizer, intestinal gas reliever, and a digestive. On long-term use, it also has a preventive effect on "sweating."

Note: Use by pregnant women is not recommended. Men are not recommended to drink more than 1-2 cups per day.

20 Tea bags



### شاي المريمية

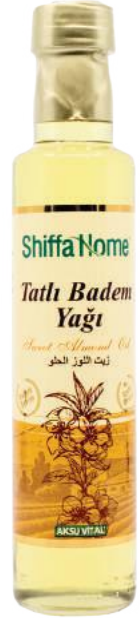
تستعمل أوراق شاي نبتة المريمية، وهي من عائلة الكروم العسلية، وتوجد زهورها بلون أرجواني، وبنفسجي فاتح أو لون ليلي، وذات عمر طويل. وفي فصل الشتاء لا غنى عن شاي الحديقة، ويستهلكها البشر منذ مئات السنين لمنع نزلات البرد. بمذاقها الفريد فاتح للشهية، وتسهل الهضم، وقد استخدمت باعتبارها كمساعد للغازات المعوية. وفي الاستخدام الطويل لها تأثير وقائي أيضاً ضد (التعرق).  
ملاحظة: لا ينصح باستخدامها من قبل النساء الحوامل. لا ينصح بشرب أكثر من 2-3 كوب يومياً بالنسبة للرجال

## SWEET ALMOND OIL

Sweet Almond Oil is obtained by cold pressing of almond seeds. It has a high content of protein, oleic and linoleic essential fatty acids (omega-6 and omega-9) and A vitamin of high amount. It helps in moisturizing all types of skin , in renewing and feeding the skin , especially dry , sensitive and irritated skins thanks to this content. Besides , it assists to feed hairs and a herbal supportive in preventing hair loss. It performs a laxative affect in its internal use , provides intestinal mobility without giving harm to intestinal flora.

### زيت اللوز الحلو

يحصل على زيت اللوز الحلو بطريقة الضغط البارد على بذرة اللوز . يحتوي على نسبة عالية من البروتين . و حمض الأوليك واللينوليك الأساسية الدهنية ( أوميغا - 6 و أوميغا - 9 ) . وفيتامين ( أ ) . ولأنه غني بهذه المواد يساعد في ترطيب جميع أنواع البشرة وخاصة البشرة الجافة والبشرة الحساسة كما أنه يساعد في تجديد الخلايا وتغذيتها في حالات الحُدوش الجلدية . إضافة إلى ذلك يساعد في تغذية الشعر ويمنع تساقطه . داخليا يعتبر زيت اللوز الحلو ملين جيد للأمعاء . يسهل الخروج دون أن يسبب ضررا للبكتيريا النافعة في الأمعاء .



250 ml

## BLACK SEED (NIGELLA SATIVA) OIL

Nigella Sativa Oil which is also known as 'Habbat Al Barakah' or "Blessed Seed" since it is the cure of many disease in Middle East countries is used in Middle East, Asia and Africa for thousands of years and is recognized and also used in America and Europe currently. Nigella Sativa Oil includes omega-3 and omega-6 fatty acids at the rate of 58 % and also includes selenium, zinc, iron, copper, calcium minerals and E vitamin at a high rate. It helps in strengthening immune system, increasing antioxidant affect on the body, decreasing complaints of women in menopause period thanks to minerals in it. Furthermore, it may be used as natural supportive in treatment of asthma, diabetes, sinusitis and rheumatism. Externally, it may be applied as herbal supportive in treatment of hemorrhoid. In addition, it has a nutritious and moisturizing feature for all dry skins.

### زيت الحبة السوداء (حبة البركة)

تسمى هذه النبتة الطبيعية في بلاد الشرق الأوسط بحبة البركة لأنها تعتبر دواء لكثير من الأمراض هناك وتسمى أيضا بالبذرة المباركة . إستخدمت في الشرق الأوسط وآسيا وأفريقيا منذ آلاف السنوات . وعرفت واستخدمت في العصر الحديث في أوروبا وأمريكا .

بالإضافة لإحتواء زيت حبة البركة على نسبة 58% من أحماض أوميغا - 3 و أوميغا - 6 الدهنية . فهي تحتوي على عناصر السيلينيوم والزنك والحديد والنحاس والكالسيوم وتحتوي على نسب عالية من فيتامين ( إي ) . فبفضل إحتوائه على هذه العناصر يقوي زيت حبة البركة الجهاز المناعي . يزيد من المفعول المضاد للأكسدة في الجسم . ويساعد في التقليل من أعراض سن اليأس لدى السيدات . إضافة إلى ذلك يستخدم كعامل مساعد طبيعي في علاج أمراض الربو والسكر والتهاب الجيوب الأنفية و الروماتيزم . خارجيا يساعد في علاج البواسير عند دهنه خارجيا . هو مغذي للجلد . ويساعد في حفظ التوازن في البشرة الجافة .

### ORGANIC



100 ml

250 ml



100 ml

250 ml

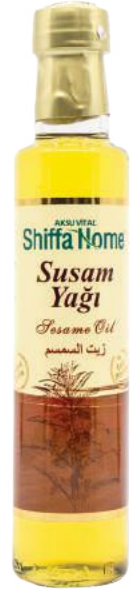


## SESAME OIL

Sesame Oil is obtained by cold pressing of sesame seeds. It contains E, A and B complex vitamins and iron and calcium minerals, oleic, linoleic, stearic, palmitic and myristic fatty acids and rich in composites showing antioxidant affect. Due to rich oleic acid (omega-9) and antioxidants contained , it helps to delay aging and to create permanent moisture for skins. Sun protection factor is at a high value like SPF 45. When it is mixed with cacao oil, a healthy and permanent suntan may be provided, it helps to be protected from harmful affects of sea and sun. It may be used on anemia problems by the help of iron, lecithin and vitamin contents . It helps in stopping bone density decrease occurred with aging thanks to calcium it contains. In external use, it helps in preventing several skin problems and fungal infections. It constitutes an important place in repairing nails which are corrupted due to lack of calcium and vitamin.

### زيت السمسم

يُحصل عليه بطريقة الضغط البارد لبذرة السمسم . غني جدا بفيتامينات ( إي ) و ( أ ) و ( ب المركب ) و مواد أخرى مثل الحديد و الكالسيوم وأحماض الأوليك واللينولييك الستياريك والبالمايك والميريستيك الدهنية . إضافة لمواد أخرى مضادة للأكسدة . وبفضل إحتوائه على حمض الأوليك ( أوميغا - 9 ) و المواد المضادة للأكسدة فهو يمنع جفاف البشرة ويساعد في ترطيب الجلد . زيت السمسم غني جدا بالعامل ( إس بي إف 45 ) الذي يحمي من أشعة الشمس . عند خلطه بزيت الكاكاو يكسب البشرة لونا برونزيا صحيا كما يحمي الجسم من أشعة الشمس الضارة . كما يساعد في تخفيف آلام العادة الشهرية . يساعد في علاج فقر الدم لإحتوائه على الحديد والليسيثين والفيتامينات . كما أنه يساعد في التخفيف من هشاشة العظام عند التقدم بالسن لإحتوائه على عنصر الكالسيوم . خارجيا يساعد في منع الأمراض الجلدية والالتهابات الفطرية . يساعد في علاج أمراض الأظافر الناجمة عن نقص الكالسيوم والفيتامينات .



250 ml

## FLAX SEED OIL

Flax Seed Oil (Linseed oil) includes multiple unsaturated fatty acids at high rate, saturated fatty acids at low rate, plenty of potassium and a little magnesium, iron, copper, zinc and various vitamins. It is a nutrition which is rich with Omega fatty acids, in particular Omega-3. It has a positive affect in heart diseases thanks to omega-3 fatty acid contained at the rate of 50 % . Consumption of Omega-3 decreases death risk in coroner heart diseases. It may help in preventing coagulations in blood vessels causing heart attack or thrombose. It was set forth in the studies carried out that omega fatty acids assist to decrease bad cholesterol and triglyceride amount. It shows a strong antioxidative affect thanks to E vitamin contained in it, also it decreases aging affects on the skin, shows positive affect on acne. Linseed oil which is a natural laxative shows this feature without irritating intestine and gastric mucosa.

### زيت بذرة الكتان

يحتوي زيت بذرة الكتان على نسبة عالية من أحماض دهنية غير مشبعة . ونسبة منخفضة من أحماض دهنية مشبعة . وكمية كبيرة من البوتاسيوم . وأثار من المغنيسيوم والحديد و النحاس والزنك وأنواع مختلفة من الفيتامينات . زيت بذرة الكتان غني جدا بأحماض أوميغا الدهنية . وخاصة حمض أوميغا-3 الدهني . لإحتوائه على نسبة 50 % من حمض ( أوميغا - 3 ) الدهني بيدي تأثيرا إيجابيا في علاج أمراض القلب . تناول الأوميغا - 3 يقلل خطر الموت بسبب أمراض الشرايين التاجية . حيث يساعد في منع حدوث جلطات داخل شرايين القلب وبالتالي يقلل حدوث السكتة القلبية . ظهر في نتائج الأبحاث أن أحماض أوميغا الدهنية تساعد في خفض نسبة الكوليستيرول السيئ والنشحوم الثلاثية في الدم . وبفضل إحتوائه على فيتامين ( إي ) يعتبر عامل مضاد للأكسدة . إضافة إلى ذلك يقلل من آثار الشيخوخة على الجلد وله دور إيجابي في علاج حبوب الشباب . يعتبر زيت بذرة الكتان ملين طبيعي للأمعاء . يسهل الخروج بدون أن يؤدي الغشاء المخاطي المبطن للمعدة والأمعاء .



250 ml

## PUMPKIN SEED OIL

Pumpkin seed oil which obtained from pumpkin seed is made by using cold pressing method. Researches made set forth that pumpkin seed oil slows down , even prevents prostate growth. Extent of unsaturated fat rate contained in pumpkin seed oil which found as decreasing risk of large intestine cancer risk substantially decreases triglycerides in blood. Scientists explain that phytosterin substance contained in pumpkin seed oil decreases cholesterol in blood and useful for prostate growth and arteriosclerosis. Pumpkin seed oil which also contains plenty of vitamin E prevents cell membrane from early degeneration by oxidizing.

### زيت بذرة القرع

يحصل على زيت بذرة القرع باستخدام طريقة الضغط البارد لبذور القرع . ظهر في نتائج الأبحاث أن زيت بذرة القرع يبطئ من تضخم غدة البروستات بل ويمنع تضخمها في بعض الحالات . كما أنه له دور كبير في حماية الأمعاء الغليظة من خطر الإصابة بالسرطان . ولأنه يحتوي على نسب مرتفعة من الزيوت الغير مشبعة يلعب دورا كبيرا في خفض معدل الشحوم الثلاثية في الدم . ويعتقد العلماء أن إحتواء زيت بذرة القرع على مادة الفيتوستيرين يجعله فعالا في خفض نسبة الكوليستيرول في الدم إضافة إلى دوره الهام في منع تضخم غدة البروستات وتصلب الشرايين . وأيضا بسبب إحتوائه على كميات كبيرة من فيتامين ( إي ) يساعد زيت بذرة القرع بمنع حدوث أضرار لأغشية الخلايا بسبب الأكسدة



250 ml

## SAFFLOWER OIL

Safflower Oil which is obtained from "Carthamus tinctorius" herb which naturally contains %35 CLA (Conjugated Linoleic Acid). The CLA has the effect of preventing fat storage. With the essential unsaturated fatty acids in its content, it can regulate the fat and muscle balance in body.

It helps to accelerating the metabolism and losing weight. Besides, it is a powerfull antioxidant.

### زيت العصفور

زيت العصفور المستخرج من عشبة "Carthamus tinctorius" التي تحتوي بشكل طبيعي على 35% CLA (حمض اللينوليك المترافق). CLA له تأثير في منع تخزين الدهون. مع وجود الأحماض الدهنية الأساسية غير المشبعة في محتواها . يمكن أن تنظم الدهون وتوازن العضلات في الجسم. يساعد على تسريع عملية التمثيل الغذائي وفقدان الوزن. الى جانب ذلك . فهو مضاد قوي للأكسدة.



250 ml

# vitabon HERBAL LOZENGES

24 Pieces

## vitabon WITH ECHINACEA, PROPOLIS AND HONEY

Propolis is an organic agent collected by bees from sprouts and buds of plants to obtain protection against harmful bacteria, virus and fungi in hives.

Echinacea is frequently preferred to increase the body resistance and boost the immune system against flu and cold during seasonal changes.

Honey is a supplementary natural apicultural product helping the throat against colds and especially decreasing the coughing frequency. It may be used as a supplement to ease the throat against cold thanks to propolis, echinacea extract and honey.



## فيتابون باستيل بالعسل و إشنسا و بروبوليس

البروبوليس. هي مادة عضوية يجمعها النحل العامل من براعم الاعشاب ويستخدم للحماية من البكتيريا الضارة والفيروسات والفطريات التي تهاجم الخلية..

اشنسا هو العشب الذي يفضل استخدامه في كثير من الأحيان لتعزيز نظام المناعة . وخاصة لنزلات البرد في التحولات الموسمية وزيادة مقاومة الجسم ضد الأنفلونزا.

العسل هو منتج نحل طبيعي يريح البلعوم في حالات نزلات البرد . وخاصة لتخفيف نوبات السعال. احتوائه على البروبوليس . مستخلص إشنسا والعسل . الذي يمكن استخدامه للمساعدة في تخفيف الام الحلق والبلعوم عند نزلات البرد

## vitabon WITH EUCALYPTUS AND ANISEED

24 Pieces

Eucalyptus Oil is obtained by distillation of eucalyptus leaves. It has a cooling and deodorizing effect on body.

With its distinct scent, the aniseed oil is known for its expectorant and throat easing effects during colds.

The eucalyptus leaves and aniseed fruit oil contained by the product are especially preferred to help the respiratory tract against cold and coughing. Additionally, eucalyptus may freshen up the mouth against foul breath.



## فيتابون بالأوكالبتوس واليانسون

يتم الحصول على زيت الأوكالبتوس عن طريق تقطير أوراق الكينا. له تأثير منعش للجسم ومزيل للروائح ايضا. ومن المعروف أن زيت اليانسون له رائحة مميزة يساعد في طرد البلغم وتخفيف الام الحنجرة في حالات البرد. احتواء المعين على ورقة الأوكالبتوس وزيت ثمار الينسون يساهم في ازالة الاحتقان الحاصل في الحنجرة بسبب نزلات البرد والسعال. بالإضافة إلى ذلك . يمكن استخدام الأوكالبتوس لانعاش رائحة الفم.



## vitabon<sup>®</sup> WITH GINGER AND ORANGE

Ginger is preferred against nausea during journeys, indigestion and respiratory tract disorders. The clove helps against mouth and esophagus irritations and inflammations, foul mouth and nausea.

Vitamin C boosts the immune system and protects the body. The clove and harnup contained in the product are used to help easing the throat.

Thanks to its natural contents, it may be helpful against nausea and eases the respiratory tract.



### فيتابون بالزنجبيل والبرتقال

الزنجبيل هو العشب الذي يفضل استخدامه أثناء الغثيان وعسر الهضم ومشاكل الجهاز التنفسي أثناء السفر. القرنفل يساعد في القضاء على رائحة الفم الكريهة ويعالج الاحتقان.

يساعد على تخفيف أعراض الغثيان.

يساعد فيتامين سي على حماية الجسم عن طريق تقوية جهاز المناعة. ولاحتواء المعين على القرنفل والخروب فانه يساهم في تخفيف

أعراض احتقان الحنجرة.

بمساعدة المنتجات الطبيعية التي يحتوي عليها. يمكنه أن يساهم في تخفيف الغثيان وراحة المجاري التنفسية العليا

## vitabon<sup>®</sup> WITH LEMON AND SAGE

The sage is the leading plant frequently used for winters. Especially, its use for protection against common cold is very common.

It has been in used as a traditional herb for weakened states of the body for centuries. The lemon is a fruit with a key role over the immune system. The body resistance against infections decrease with its deficiency. It helps refreshing up the throat for respiratory tract disorders.



### فيتابون بالليمون والميرمية

الميرمية هي واحدة من الاعشاب الأكثر استخداما في فصل الشتاء. و تستخدم بصورة شائعة للحماية من نزلات البرد.

لمئات السنين في فترات يكون فيها هو نبات يستخدم تقليديا.

الليمون هو فاكهة لها دور رئيسي في تقوية جهاز المناعة. في حال قلة استهلاك هذه الفاكهة ستقل مقاومة الجسم للعدوى.

حيث انه يساعد على تخفيف احتقان الحنجرة ويقي من الاصابة بالتهاب في المجاري التنفسية.

## CHEWABLE HERBAL TABLET CANDY WITH EUCALYPTUS AND LEMON

قرص للمضغ العشبي بالأوكالبتوس والليمون



12 Pieces

## CHEWABLE HERBAL TABLET CANDY WITH ELDERBERRY EXTRACT

قرص للمضغ العشبي بخلاصة البلسان



12 Pieces

## CHEWABLE HERBAL TABLET CANDY WITH BLACKBERRY EXTRACT

قرص للمضغ العشبي بخلاصة التوت الأسود



12 Pieces

## CHEWABLE HERBAL TABLET CANDY WITH GINGER EXTRACT

قرص للمضغ العشبي بخلاصة الزنجبيل



12 Pieces

## AROMATIC THYMUS VULGARE WATER

**Content:** Thyme, volatile oil (0.5-3.5%), bitter substance and tannin. The volatile oil content comprises, Tymol (20-50%), Carvacrol, Borneol, Cymol, Linalol, Pinene and Flavons.

### Advantages of Thyme Water ?

Drops down cholesterol.

Help to lose weight by accelerating burning of fats in the body,

In diabetic cases, helps in dropping down the level of blood sugar,

Accelerates blood circulation, eases spasm, and may also be used as urinate and intestine parasiticide.

Regulates the functions of digestion system, recovers intestine gases, and eases digestion.

It is an expectorant. Used in asthma, bronchitis and cold illnesses, as well as in the treatment of croup coughing. It can be used as gargle in tooth infections, mouth and throat wounds.

### How to Use

**Drinking:** Aksu Vital Thyme water may be drunk easily by mixing it with honey, water or fruit juices.

(When it is used in the treatment of diabetic illnesses, it should not be mixed with sweet drinks.)

**Gargle:** Gargle your mouth with Thyme water , and then Spit It.

**Usage:** For thinning of thyme water ; fill a quarter cup of water with aromatic thyme water, then fill up with drinking water or fruit juice. It can be used twice daily after meals.

## ماء الزعتر العطري

ما هي فوائد ماء الزعتر؟

خافض للكوليسترول يساعد في تخفيف الوزن و ذلك بتسريع الحرق دهون الجسم

يساعد في ضبط مستوى سكر الدم في حالات مرض السكري

يحسن الدورة الدموية , علاج للمغص , مدر للبول , يتخلص من ديدان الأمعاء

ينظم وظائف الجهاز الهضمي , يسهل الهضم و طارد للغازات للأمعاء

مقشع للبلغم ولذلك يستخدم في علاج الربو والالتهابات الشعبي والنزلة البردية والسعال الديكي

يستخدم علي شكل غرغرة في حالات إلتهاب اللثة وقرح الفم والحنجرة

كيف يجب استخدام ماء الزعتر؟

**الشراب :** يمكن شرب ماء الزعتر الصافي بخلطه بالعسل او بالماء او عصير الفواكه

**الغرغرة :** بعد المضغمة الجديدة بماء الزعتر الصافي يتم بصقها

**الاستعمال:** لتخفيف ماء الزعتر بملا ربع كوب الماء بماء الزعتر الصافي ويكمل الباقي بالماء الشرب أو بعصير الفواكه

يمكن استخدامه مرتين يومياً بعد الوجبات



500 ml

## AROMATIC ROSE WATER

## ماء الورد العطري



100 ml

500 ml



# Discover the health benefits of Aromatic Herbal Waters

## إكتشف فوائده الغذائية للمياه الاعشاب العطرية

